83STE JAARGANG No. 186 ZATERDAG 13 AUGUSTUS 1966

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

China bijt zich weer vast op grote sprong

PEKING (RTR) — Het centrale comité van de Chinese communistische partij, dat van 1 tot 12 augustus onder voorzitterschap van Mao Tse Toeng zijn elfde voltallige zitting in Peking heeft gehouden, heeft het besluit over de Chinese culturele proletarische revolutie aangenomen en zijn goedkeuring gehecht aan de binnen- en buitenlandse politiek, welke zijn politieke bureau sedert de vorige zitting van het centrale comité in september 1962 heeft gevolgd, aldus meldt het persbureau Nieuw China. Volgens de verklaring heerst er in het hele land een „opwekkende revolutionaire sfeer" en houdt de huidige toestand de belofte van een nieuwe algehele sprong voorwaarts in. De partij volgde met succes een politiek van „hoog mikken en grotere ‚snellere, betere en economischer resultaten bij de opbouw van het socialisme".

Rusland en VS één pot nat

Ondanks onvermijdelijke tegenslagen in de internationale situatie, aldus de verklaring, blijft het imperialisme zijn algehele ineenstorting tegemoet gaan en het socialisme voorwaarts gaan naar de overwinning over de gehele wereld.

De leiders van de Sovjet-Unie verweten dat zij Marx en Lenin verraden hebben en het kapitalisme in de socialistische wereld willen herstellen, daarbij samengaand met het door de VS geleide imperialisme en de reactionnairen van verschillende landen en een verbond tegen het communisme, het volk, de revolutie en China vormend. Maar die politiek was tot mislukken gedoemd.

Het centrale comité heeft alle door de regering in overleg met de Vietnamese partij genomen en nog te nemen maatregelen betreffende de hulp aan Vietnam volledig goedgekeurd, aldus een door het centrale comité aangenomen resolutie. De „revisionistische Sovjet-Russische politiek en deze — van zogenaamde steun aan de Vietnamese zaak maar in feite haar verradend" wordt krachtig veroordeeld.

Het Chinese centrale comité roept in zijn resolutie op tot het vormen van een „zo breed mogelijk internationaal verenigd front teneinde het Amerikaanse imperialisme zoveel mogelijk te isoleren en slagen toe te brengen". De Sovjet-Russisch-Amerikaanse groep leiders die naar wereldoverheersing streven moest in dergelijk front niet worden opgenomen.

Inmiddels heeft het Pekingse Volksdagblad geschreven dat de westelijken, die voorspellen dat China mee zou doen aan 'n Aziatische conferentie zoals onlangs voorgesteld (door Thailand, Maleisië en de Philippijnenn), „leuterpraat verkopen".

Hetzelfde blad schrijft ook dat de Chinese regering vastberaden het besluit van de Cambodjaanse regering steunt om niet deel te nemen aan een dergelijke conferentie.

Belasting niet betaald..

Jane Mansfield mag Venezuela niet verlaten

WILLEMSTAD. — Vanmorgen ontvingen wij het volgende bericht van het AFP uit Caracas:

De Amerikaanse actrice Jayne Mansfield mag Venezuela niet verlaten, omdat zij in gebreke zou zijn gebleven de vereiste belasting te betalen over het honorarium voor haar optreden voor de Venezolaanse televisie en in een hotel te Caracas. Toen zij donderdag per vliegtuig naar de VS wilde terugkeren, kreeg zij geen toestemming te vertrekken. Ambtenaren ontdekten, dat er in haar paspoort en op een belastingpapier veranderingen waren aangebracht. De Amerikaanse ambassade probeert de kwestie zo spoedig mogelijk te regelen.

De op Curaçao verblijvende boyfriend van Jayne, de Nederlandse schrijver Jan Cremer, die ook de aanstaande echtgenoot van haar wordt genoemd, toonde zich vanmorgen erg geschrokken van dit bericht. Hij wist er niets van. Cremer zei dat hij geen commentaar had. „Ik heb er ook niets mee te maken. Dat is haar business", zei hij. Cremer wist niet beter of dat Jayne naar Panama was vertrokken om daar op te treden. Hij sloot de mogelijkheid van een vergissing op van een publiciteitsstunt niet uit.

Komplot in Mexicostad

MEXICO-STAD (RTR) — In de stad Mexico heeft de politie vrijdagmorgend 33 mensen, onder wie vijf vrouwen, aangehouden omdat zij een samenzwering tegen de veiligheid van de staat op touw zouden hebben gezet. Volgens een bekendmaking is een hoeveelheid wapens, waaronder machinegeweren, geweren en pistolen, in beslag genomen.



● *In hotel Curaçao Inter-Continental werd gisteravond een fototentoonstelling geopend over Curaçao. De expositie is in verband met het vierhonderdjarig bestaan van de Venezolaanse hoofdstad.*

Drie rechercheurs in Londen doodgeschoten

Politie organiseert ongekende klopjacht

LONDEN (RTR) — Midden op straat zijn vrijdagmiddag in een buitenwijk van Londen drie rechercheurs van Scotland Yard doodgeschoten. Het gebeurde in Shepherds' Bush aan de westkant van de Engelse hoofdstad. De drie politiemannen waren, in burger gekleed, in een auto komen aanrijden. Een werd er neergeschoten terwijl hij in de wagen zat, de tweede onder het uitstappen en de derde op ongeveer twintig meter van de auto. Bij dit ene incident zijn evenveel politiemannen gedood als in de afgelopen vijf jaar in geheel Engeland. Van de zijde van de politie is vernomen dat elk van de drie mannen werd gedood met een enkel schot.

De schietpartij deed zich voor vlakbij de gevangenis Wormwood Scrubs, zodat aanvankelijk aan een uitbraakpoging werd gedacht. Een gevangenisfunctionaris deelde echter mee dat niet het geval was.

Volgens ooggetuigen werden twee van de rechercheurs doodgeschoten toen ze zich naar een geparkeerde auto wilden begeven waarin twee mannen zouden hebben gezeten. De derde werd gedood door een schot door de voorruit van de politiewagen. Britse politiemannen dragen in de regel geen vuurwapens, en er is geen aanwijzing dat de drie gedode rechercheurs die wel bij zich hadden. De politie zoekt met man en macht naar de daders.

Scotland Yard heeft meegedeeld dat de politie met wapens en traangasgranaten zal worden uitgerust wanneer men verdachte elementen in het nauw heeft gedreven.

Het is de eerste maal deze eeuw dat drie Britse politiemannen tegelijk zijn gedood. Eveneens drie politiemannen kwamen om het leven bij het „beleg van Sidney Street" in januari 1911, toen wijlen Winston Churchill als minister van binnenlandse zaken een gewapende actie tegen een groep anarchisten leidde. De doden vielen toen echter bij afzonderlijke incidenten en op verschillende plaatsen.

Signalementen verspreid

Scotland Yard verspreidde gisteravond de signalementen van drie mannen die in verband met de moorden worden gezocht. Twee van hen zijn ongeveer dertig jaar en de derde twintig.

Roy Jenkins, de Britse minister van binnenlandse zaken, heeft zijn vakantie onderbroken en zou zich vandaag op het politiebureau van Shepherd Bush, de wijk waar zich het drama afspeelde, op de hoogte stellen.

Verscheidene honderden politiemannen kamden gisteravond de wijk uit. Alle straten in de omgeving van de plaats van de moord werden afgezet. De gehele Londense politiemacht is in staat van alarm gebracht en er is een beroep op taxichauffeurs gedaan uit te zien naar verdachte voertuigen, die overeenkomst vertonen met het voertuig dat de daders gebruikten.

De politie heeft al honderden mensen ondervraagd, in het bijzonder kinderen die in het vlak bij de plaats van de moorden gelegen park speelden.

Volgens getuigen is de auto van de daders een Ford of een Vanguard. Er zouden zich vier personen in de auto hebben bevonden.

De drie vermoorde politiemannen zijn Christopher Tippet Head (30), Geoffrey Roger Fox (41) en David Bertram Wombwell (25).

De secretaris van de vakbond van politiepersoneel, Arthur Evans, heeft gisteravond herinvoering van de doodstraf voor moord op politiemensen geëist. Ook vroeg hij bewapening van de politie met vuurwapens.

Op de feestdag van Maria Tenhemelopneming, maandag 15 augustus aanstaande, zal de Amigoe niet verschijnen.

DIRECTIE

ARBITRAGE IN GESCHIL?

Checkers nog niet aan werk

WILLEMSTAD. — De twintig checkers bij de KNSM zijn nog steeds in staking. Naar de heer Bebe Rojer, voorzitter van de Christelijke Bond van Havenarbeiders, ons meedeelde zijn de arbeiders vastbesloten tot het uiterste te gaan. Volgens de KNSM-hoofdagent heeft het werk gisteren en vandaag vrijwel normaal doorgang kunnen vinden. Het checkerswerk werd gisteren en vandaag verricht door de vier checkers die niet in staking zijn gegaan (zij beschikken over een garantieloon), door de loodsbazen en door de assistent-hoofdcheckers. De hoofdagent verklaarde, dat gisteren veel vracht werd afgeleverd. Waarschijnlijk zal de KNSM maandag de staking eerst goed voelen, omdat dan de leden van de Vereniging van Administratief Scheepvaart Personeel het checkerswerk niet meer mogen verrichten van het bestuur.

Vertegenwoordiging grootste probleem

De grootste moeilijkheid om tot een oplossing van het geschil te komen is de vertegenwoordiging van de stakers. De checkers willen vertegenwoordigd worden door de C.B.H. De K.N.S.M. accepteert de C.B.H. echter niet als gesprekspartner, daar het hier „losse" arbeiders betreft. De scheepvaartmaatschappij is van mening dat de checkers onder de collectieve arbeidsovereenkomst met de Algemene Haven Unie vallen, ook al zijn de checkers lid van de C.B.H.

Zelf kiezen

De C.B.H. meent echter, dat de arbeiders zelf de vakbond kunnen kiezen. Ook de checkers willen vertegenwoordigd worden door de C.B.H. De K.N.S.M. geeft toe dat iedereen vrij is zelf een vakbond te kiezen, maar de maatschappij stelt dat het feit blijft dat de C.B.H. geen onderhandelingen kan voeren voor de „losse" havenarbeiders, slechts voor de arbeiders in vaste dienst.

Bij de laatste grote havenstaking werd een oplossing gevonden door het sluiten van twee arbeidsovereenkomsten: met de C.B.H. voor de „vaste" en met de A.H.U. voor de „losse" havenarbeiders. De twee bonden gingen elkaar echter beconcurreren en snoepten op die wijze van elkaar leden af. De maatschappij stelt nu, dat er eigenlijk een juridisch probleem is geschapen.

A.H.U. erbuiten

De C.B.H. wil nu aantonen dat de bond wel degelijk de checkers vertegenwoordigt. De vakbond stelt dat indien de A.H.U. er niet in slaagt de stakers weer aan het werk te krijgen, die bond de checkers ook niet vertegenwoordigt. De A.H.U. heeft zich totnogtoe buiten het geschil gehouden.

Volgens de C.B.H. hebben de checkers zelf besloten tot deze actie over te gaan, in de wetenschap dat de C.B.H. achter hen staat. Gistermiddag had het C.B.H.-bestuur een vergadering met zijn adviseurs. Volgens de heer Rojer zijn de adviseurs van mening dat de bond in zijn recht staat. Daarna werden de checkers op de hoogte gesteld van de situatie. Voorlopig gaan zij niet aan het werk.

De C.H.B. heeft een telegram gestuurd aan de VASP. De in het Papiaments gestelde inhoud daarvan luidt: „Checkers van de K.N.S.M., leden van de C.B.H., in strijd voor rechtvaardigheid. We vragen jullie medewerking. Laat jullie employees ons werk niet doen. Bestuur C.B.H."

Vanmorgen werden wederom besprekingen gehouden, onder andere tussen de VASP-voorzitter Faulborn en de K.N.S.M.-hoofdagent. Laatstgenoemde verwachtte dat spoedig ook de Scheepvaart Vereniging Curaçao in het geschil gekend zal worden.

Het vertegenwoordiging-probleem is dus het voornaamste. Daarbij komt nog dat de checkers een garantieloon willen. Dit in verband met de verminderde drukte in de haven en in verband met de bezuinigingsmaatregelen van de K.N.S.M. Voorts wil men de heer Somsen, die de mensen aanneemt, vervangen zien door een andere. Volgens de stakers neemt hij te weinig mensen aan, ondanks het feit dat er werk is voor meerderen.

Arbitrage

Ef is de mogelijkheid geopperd het geschil voor te leggen aan een arbitragecommissie, welke dan zou kunnen beslissen of er een referendum gehouden kan worden ja dan nee. Momenteel bestaat een rechtsgeschil zodat de landsbemiddelaar hier zich niet mee mag en kan bemoeien. Mocht het probleem niet opgelost kunnen worden door overleg tussen de bond en de directie, dan dient men over te gaan tot het in het leven roepen van een arbitragecommissie. In de twee havenbonden hebben zich verschuivingen voorgedaan wat het aantal leden betreft; de commissie zou dan ook kunnen bepalen welke bond de meeste „losse" havenarbeiders als leden telt. Zolang hierover geen uitsluitsel bestaat kan de KNSM niets anders doen dan de CBH niet accepteren als gesprekspartner omdat de maatschappij zich dient te houden aan de arbeidsovereenkomsten.

Bij het sluiten van de krant deelde VASP-voorzitter Faulborn ons mee, dat de bond besloten had geen leden meer beschikbaar te stellen voor het checkerswerk. De VASP is van mening dat de KNSM zelf voor personen moet zorgen, die dit werk doen. „Wij willen geen strike-breakers zijn", aldus de heer Faulborn.

Nrd-Korea neutraal in ruzie Moskou-Peking

Verholen kritiek op China en Rusland

TOKIO (RTR) — Noord-Korea heeft vrijdag duidelijker dan ooit laten merken dat het neutraal staat in het Chinees-Russische ideologische geschil. Het te Pjongjang verschijnende dagblad Rodong Sh'nmoon schreef in een hoofdartikel dat alle communisten de marxist'sch-leninistische literatuur zelf kunnen lezen en er de betekenis van doorgronden zonder de hulp van een „leraar in marx'sme".

Communisten kunnen ideologisch aan niemand gekluisterd leven. Zou dat toch het geval zijn dan is er van zelf denken en onafhankelijk optreden geen sprake. Daarom moeten communisten in de allereerste plaats ideologisch vrij zijn.... niet dansen naar de pijpen van anderen, aldus het blad, dat kritiek levert op het dogmatisme (en daarmee kennelijk op China) en de strooplikkerij van degenen die de grote mogendheden slaafs navolgen, en waar Noord-Korea zelf „als gevolg van bepaalde gebeurtenissen in zijn geschiedenis vroeger ook door was aangetast". Het blad viel het „moderne revisionisme" aan, de naam die de Chinezen aan de Russische uitleg van het marxisme-leninisme geven.

Het hoofdartikel vormt niet de eerste aanwijzing, dat Pjongjang een neutrale positie is gaan innemen tussen de twee communistische reuzen na een tijdlange en op Peking afgestemde politiek te hebben gevolgd. Na de tweede wereldoorlog bracht de Russische bezetting van Noord-Korea dit land in de invloedssfeer van Moskou, maar door de Koreaanse oorlog werd de Chinese invloed overheersend. Rusland heeft daar de afgelopen jaren verandering in trachten te brengen en is daar voor een deel in geslaagd. De Russische premier Kosygin bezocht Noord-Korea begin vorig jaar en uit het gemeenschappelijke communiqué dat daarna werd uitgegeven sprak een nieuwe toenadering tussen beide landen.

● *Vanmorgen ontving gouverneur mr N. Debrot (schrijver Cola Debrot) de Nederlandse auteur Jan Cremer en de op Curaçao woonachtige Nul-kunstenaar Jan Henderikse in audiëntie. Cremer is van plan vanavond Curaçao te verlaten. Hij vertrekt naar Nederland. Foto: v.r.n.l. gouverneur Debrot, schilder Henderikse en schrijver Cremer.*



Bedrijfsleven over „40 uren":

Overijling onheilzaam

WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curacao heeft gistermiddag het volgende communiqué uitgegeven:

De Vereniging Bedrijfsleven Curacao heeft in een brief aan de regering haar verontrusting uitgesproken over de kettingreactie die door haar overweging van een verkorte werkweek voor landsdienaren dreigt te worden ingeleid.

Zij ziet nog weinig positieve factoren, die de neergaande tendens van het nationaal inkomen en de terugloop van het aantal arbeidsplaatsen in gunstige zin ombuigen en acht elke overijling ten aanzien van (af) gedwongen invoering voor het bedrijfsleven onheilzaam.

De Vereniging acht een voorafgaand gedegen onderzoek van alle beheersende factoren noodzakelijk en refereert aan het terzake gebleken overeenstemmend inzicht bij overleg tussen regering en bedrijfsleven.

Tot zover het communiqué.

Horecaf wil vermindering van werktijd

WILLEMSTAD — De bond voor personeel, werkzaam in het hotel-, restaurant- en cafébedrijf heeft de minister van sociale en economische zaken een brief geschreven, waarin de bond de minister verzoekt het daarheen te willen leiden, dat voor genoemd personeel een 45-urige werkweek wordt ingevoerd. Momenteel is het zo, dat het merendeel van dit personeel 54 uren per week werkt. Er bestaat wel een minimum van 45 uren per week.

Het bestuur schrijft in zijn brief „in verband met de invoering per 1 oktober van de vijfdaagse werkweek voor ambtenaren en arbeiders van het eilandgebied Aruba, de daarop van meerdere vakbonden tot uwe excellentie gerichte verzoeken tot een wettelijke regeling van de vijfdaagse werkweek, willen wij de bijzondere aandacht van uwe excellentie voor de positie van het personeel van hotels, restaurants en café's en aanverwante bedrijven." Tot zover de brief.

De Horecaf-bond richtte op 9 augustus 1965 een verzoek tot de minister om de werktijden te brengen van zestig uren per week op 54 uren per week. Op deze brief ontving de Horecaf-bond op 2 maart 1966 antwoord van de minister.

Snelrechtactie gaat zonder pardon door tegen Franse verkeerszondaars

PARIJS (RTR) — Dit weekeinde komen in Frankrijk de „vliegende verkeersrechters" en politie-auto's-in-burger weer in actie in de jongste campagne tegen vakantiegangers die de verkeersregels niet in acht nemen. Het initiatief in deze vorm is zoals bekend genomen door prefect Jacques Buneau van het departement Allier, die vorig weekeinde zijn openluchtgerecht opzette onder een boom langs de verkeersweg waar politie-in-burger hem diverse verkeerszondaars voorgeleidde. Een drietal automobilisten zag zich het rijbewijs ontnomen en moest te voet verder.

Naar men verwacht zal de snelrecht-actie nu tot andere plaatsen worden uitgebreid. Meer dan 43.000 politiemannen hebben evenals vorig weekeinde ook nu weer dienst op de verkeerswegen en ditmaal hebben zij order gekregen geen medelijden te hebben met automobilisten die te hard rijden, inhalen vaar dat niet mag of stoptekens negeren. Een slecht voorteken was overigens dat b.v. de politie bij Yvetot in het departement Seine-Maritime nog deze donderdag in twee uur tijds dertig boetes wegens overschrijding van de maximum-snelheid kreeg uit te schrijven.

Prefect Buneau heeft na zijn eerste „timmeren aan de openbare weg" een vijftigtal brieven gehad waarin hem lof werd toegezwaaid voor zijn initiatief, zes waarin op beleefde wijze kritiek werd geleverd en vier met bedreigingen. Speciaal twee regionale autoclubs maakten aanmerking op het in beslag nemen van auto's zoals in het geval van de drie automobilisten wier rijbewijs ingetrokken werd. Inmiddels is gezegt dat in het aanstaande weekeinde dergelijke automobilisten zonder rijbewijs en niet vergezeld van iemand die wel rijden mag, door de politie naar het dichtsbijzijnde spoorwegstation gebracht zullen worden.

In het bijzonder zal komend weekeinde controle worden uitgeoefend in de streken rondom Toulouse en Bordeaux, waar vele uit Spanje terugkerende toeristen verwacht worden.

CURACAO

Agenda

Zaterdag

TeleCuracao — 16.00 The Flintstones-show; 17.00 Yogi Bear; 17.30 Wild Bill Hickok; 18.00 Quick draw McGraw; 18.30 Pater Brenneker; 18.45 Nieuws; 19.00 Telesemanario; 19.15 Gobierno di Corsow; 19.30 Bewitched; 20.00 Cultuur en Opvoeding; 20.30 Teleshow; 21.00 Nieuws; 21.15 Run for your life; 22.15 The untouchables.

Weekend-dienst eilandsgeneeskundige 13-15 augustus 1966. Stad: Dr. R. Pool, W. I. Compagniestraat 2, tel. 24442; **2de distrikt:** Dr. J. W. Rauch baar, Landhuis „Rust en Vrede", tel. 35849; **3de distrikt:** Dr. J. M. J. Chocolaad, Dokterswoning Soto, tel. 48090.

Verlof begrafenis: Mej. R. M. E. Perso, Pallastraat 7.

Pompstations: Winkel-Hendrikplein; Frederik-Salinja; Maduro-Biesheuvel; Broekman-Santa Maria; Isa-Plantersrust; de Jong-Mundo Nobo.

Bioscopen: Roxy: 19.00-21.00 The third day; **West-end:** 19.00-21.00 El clamor de las olas; **Cinelandia:** 19.00-21.00 The thief of damascus; **Drive-in:** 19.15-21.15 La Mandragola; **Asiento:** 20.30 David and Lisa - leeftijd 16 jaar.

Cine-truck: Zaterdagavond te Mundo Nobo, zondagavond te Buena Vista en maandagavond te Zuid Bonam.

Diversen: Tentoonstelling: 19.30-22.00 Graphic Art from Holland - Openbare Bibliotheek.

Sport: 20.00 Voetbal - (Aruba jr.-Vesta jr.) - terrein Vesta.

Zondag

TeleCuracao - 16.30 Hubentud na marcha; 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Hollywood a go go; 18.30 Ecos de la patria; 18.45 Nieuws; 19.00 NTS weekjournaal De Verrekijker; 19.30 Flintstones; 20.00 Honey West; 20.30 Candid Camera; 21.00 Nieuws; 21.15 Maverick; 22.15 Defenders.

Bioscopen: Roxy: 10.30-20.30 The third day; 16.00 Zwaan kleeft aan; 18.30 The wonderful world; **West-end** 10.30-20.30 El clamor de las olas; 14.00 Show; 18.30 La caudrilla del circulo rojo; **Cinelandia:** 19.00 Murieta; 21.00 The thief of Damascus; **Drive-in:** 19.00 Tom and Jerry festival nr 1; 21.00 La Mandragola; **Asiento:** 20.30 The primitives - leeftijd 18 jaar.

Diversen: Tentoonstelling 08.00-12.30 20.00-22.00 Graphic Art from Holland Openbare Bibliotheek; **Sport:** Voetbal - (Aruba jr.-SUBT jr.) - SUBT-terrein; 16.45 Voetbal - (Asiento - Amstel II) - terrein Asiento.

Film: 19.00 Buurtcentrum San Willibrordo.

Emmastad

OS/Telecommunication - Kantoor open: 07.30-16.30 Tel. 2307; 16.30-07.00 M. E. Celestina tel. 0-43880; B.g.g. tel. 9.

Personnel services - A. H. Beeker, Julianalaan 12, Rio Canario, Tel. 0-43708; B.g.g. Tel. 9-9.

N.V. C.S.M.-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30-24.00 Tel. 2551 2458.

Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00-07.30 Tel. 9.

Aviation service - 13 8 (23.30-06.30) L. O. Finies Tel. 0-24256; 14 8 (23.30-06.30) E. M. H. Agnes Tel. 0-44054.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Prins der Nederlanden 12 180 m z Bermuda nr Southampton; Solon p 12 Ouessant nr R'dam.

Tankers — Atys 22 te Stanlow verw. Koratia 12 te Point Fortin verw.

Beursoverzicht

NEW YORK (RTR) — De handel op de Ne Yorkse effectenbeurs werd gisteren gekenmerkt door koerswinsten van een paar punten voor de zogenaamde „glamour"-aandelen, met name aandelen van fabrieken, elektronica en kantorbehoeften. Als geheel ontwikkelde de markt een bescheiden meerderheid van voornamelijk fractionele koerswinsten, nadat de koersen op de vier voorafgaande beursdagen daren gedaald en sommige indexcijfers nieuwe laagtepunten voor 1966 hadden bereikt.

De ndustrefondsen kaven de toon aan. Spoorwegen en opengaren nutsbedrijven bleven achter. De meeste fondsen sloten beneden het beste peil van de dag door winsnemingen. De omzet was groter dan eergisteren. De vraag bestond uit baissedekkingen — vooral in de „glamour"-afdeling — en koopjes-jagerij, aangelokt door het betere rendement, en weerspiegelde overwegingen van technische aard. Een rol speelde ook de goede winsten van talrijke ondernemingen, de gunstige verkoopcijfers voor kleurentelevisie, een groter koperverbruik van de overheid en het bericht dat nogmaals pogingen gedaan zullen worden een einde te maken aan de staking bij de luchtvaartmaatschappijen. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1371. Daarvan sloten er 600 hoger, 501 lager en 270 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 6.230.000 stuks, de obligatieomzet 10.020.000 dollar. Het Dow Jones-gemiddelde voor de industriefondsen sloot op 840.53.

Aanpassing in AFRIKA van christendom nodig

God als Vader zegt de Afrikaan alles

KINSJASA (KNP) — Het christendom moet zijn leer op verschillende gebieden aanpassen aan de Afrikaanse zeden en gewoonten. Deze aanpassing zal met name dienen te geschieden op het gebied van de liefde, de vruchtbaarheid, het leven, de dood, het hiernamaals en van de verbondenheid van de Afrikaan met de natuur en met zijn medemensen. Tot deze slotsom zijn verschillende Afrikaanse theologen gekomen tijdens een theologische week, welke in de Kongolese hoofdstad Kinsjasa is gehouden over het thema „Afrikaans godsdienstig denken en zijn toekomst".

Een van de deelnemende theologen prof. Tshibangu vroeg met nadruk, dat het christendom het belang van het animisme in het religieuze leven van de Afrikaan erkent. Hierdoor immers ziet hij in alles, het levende en de dode materie, een ziel of een geest. Voorouderverering heeft ook met dit animisme te maken. Het is verder nodig dat het christendom in Afrika opnieuw wordt opgezet, maar dan met een Afrikaans uiterlijk.

Men moet volgens hem trachten door te dringen in de betekenis van oude geloofspraktijken en proberen ze te handhaven in plaats van ze te vernietigen. De Afrikaanse geloofsopvatting sluit immers heel goed aan bij die van het christendom. Men gelooft in één God en men gelooft in een hiernamaals.

De voorstelling van God als de Vader, zegt voor de Afrikaan alles over God, aldus een andere spreker, pater Mulago. Maar de Afrikaanse opvatting van God lijkt op die van het Oude Testament, hoewel de Afrikaan jegens God geen gevoelens koestert als een zoon voor zijn vader. De Afrikaan gelooft verder, dat God niet direct ingrijpt in het wereldgebeuren. Voor hem zijn de voorouders bemiddelaars tussen de mens en God. Volgens pater Lufuluabo bestaat het verschil in godsdienstig denken van christenen en Afrikanen hoofdzakelijk hierin dat het Afrikaanse levensideaal sterk aan de aarde gebonden is. Het is een zaak van leven en bestaanskracht, welke op aarde moeten worden gerealiseerd. Vandaar de zucht van de Afrikaan naar rijkdom, polygamie, overspel, scheiding enz. Daarin kan geen toenadering tot het christendom gevonden worden, zo zei hij.

Het christendom zal daarom de beginselen die het gemeen heeft met het Afrikaanse godsdienstige denken moeten gebruiken en de verschillen trachten te overbruggen. Deze verschillen op het gebied van huwelijk, scheiding enz., vereisen echter een diepgaande studie.

Maandag

TeleCuracao - 16.15 Love of life; 16.30 Secret storm; 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Fury; 18.00 Israel presents; 18.30 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Shell progr.; 19.15 Cita cu Saida; 19.30 RVD; 20.00 Wanted dead or alive; 20.30 Get smart; 21.00 Nieuws; 21.15 77 sunset strip; 22.15 The nurses.

Bioscopen: Roxy: 19.00-21.00 Fatan lokt met liefde; **West-end:** 19.00-21.00 Geheim agent OSS 117. **Cinelandia:** 19.00-21.00 Zie advertentie; **Drive-in:** 19.15-21.15 Rider in the night; **Asiento:** 20.30 Brazilië, land der toekomst leeftijd 14 jaar.

Diversen: Tentoonstelling 08.00-16.30 20.00-22.00 Graphic Art from Holland - Openbare Bibliotheek; **Sport:** Tennis - RCC-toernooi (Asiento-Marine) - Suffisant; 20.00 Voetbal - (Veendam Sithoe) - Rifstadion.

Ontvangst: 20.30-22.00 Ontvangst Sportliga - Chessroom Hotel Curacao.

Dinsdagmiddag van 13.30-15.30 Amerikaanse Marine-transportschip Muliphen. Toegankelijk voor publiek.

Meer verwijdering tussen Frankrijk en VS

PARIJS (RTR) — De Franse regering heeft zich erover geërgerd, dat donderdag in Washington de tekst is gepubliceerd van de protestbrief waarin Amerika zich beklaagde over de anti-Amerikaanse tendens van de berichtgeving over Vietnam van de Franse staatsradio en -televisie. **Afgesproken was,** zo zeiden Franse kringen vrijdag, dat de brief niet zou worden gepubliceerd. Er zal geen officieel antwoord volgen om een nieuwe verslechtering in de Frans-Amerikaanse betrekkingen te voorkomen. De regering in Parijs zal er waardig het zwijgen toe doen, aldus genoemde kringen.

Goudavloeiing in VS schuld van Frankrijk

WASHINGTON (RTR) — De Amerikaanse minister van financiën, Henry Fowler, heeft verklaard dat de goudvoorraad van de Verenigde Staten elk jaar met een kleine hoeveelheid zou toenemen als Frankrijk zijn goudaankopen zou staken. Minister Fowler zei dit tijdens een bijeenkomst van de Amerikaanse regering die geheel gewijd was aan de economische situatie, de internationale handel en aanverwante zaken.

De afvloeiing van goud uit de Verenigde Staten is voor het grootste deel het gevolg van de Franse aankopen, zo zei hij. In 1964 bedroeg de afvloeiing 100 miljoen dollar, in 1965 1700 miljoen en in 1966 ongeveer 300 miljoen. De minister deelde verder mee dat het overschot op de Amerikaanse handelsbalans dit jaar ongeveer 3.9 miljard dollar zal bedragen tegen verleden jaar 6,7 miljard. De minister wees erop dat het tekort op de betalingsbalans van de Verenigde Staten verdwenen zou zijn als het overschot op de handelbalans niet was verminderd.

Maximumsnelheid op Duitse autowegen

BONN (RTR) — Het Westduitse ministerie van verkeer denkt erover een snelheidsgrens van 120 km per uur in te stellen op de snelverkeerswegen. Er moet echter nog over gesproken worden met de automobilistenclubs, die er niets voor voelen. Het ministerie zal dit onderwerp aansnijden bij besprekingen met de verkeersfunctionarissen van de bondsstaten.

Het aantal verkeersongevallen in de bondsrepubliek is dit jaar al zestien procent hoger dan in dezelfde periode van 1965. Vorig jaar verloren 15.710 mensen het leven op snelverkeerswegen in West-Duitsland.

Telefoonnummers

AMIGOE DI CURAÇAO

Alle afdelingen tot 17 uur	24360
Klachten over bezorging van 18 tot 19 uur	24361
Huisaansluitingen:	
F. M. Soontiëns (directeur)	afwezig
J. C. Maas (hoofdred.)	24387
A. W. C. J. Horvers (red.-verslagg.)	44426
mevr. H. W. Lampers (red.-verslagg.)	12105
E. F. Marquez (sportverslaggever) ...	53912
J. J. Henderikse (chef adv. afd.)	36596
A. Jeuken (fotograaf) ...	36972
AMIGOE DI ARUBA	
Kantoor	1233
Huisaansluitingen:	
J. A. van der Schoot chef de bur. en red.-verslagg.)	2950
A. M. Franken (fotograaf)	1639

Kerkberichten

CURACAO zondag

Barber 05.00, 06.30 en 19.00 te Wacao; Brievengat 06.00, 08.00, 12,00 en 18.00 uur; Buena Vista 06.00, 08.00 en 19.00 uur; Coromoto 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00 uur; G. Kwartier 06.00, 07.30, 09.00 en 18.00 uur; Santa Famia 05.30, 07.30, 09.00 en 19.00 uur; Jandoret 06.30, 09.00 en 18.00 uur; Janwe 05.00, 08.00 (hoogmis) - 12.00 - 19.00; Montagne 05.15, 08.30, 19.00 uur; Pietermaai 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; S. Willibrordo 05.30 (gezongen mis) en 08.00 uur; Santa Ana 06.30, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; Santa Maria 05.00, 06.30, 08.00, 09.00 en 19.0 uur; Soto 08.00, en 17.00 uur; Santa Rosa 05.30, 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; Steenrijk 05.30, 8.00, 11.30, 17.00 en 19.00 uur; Suffisant 06.00, 07.30, 09.00 en 19.00 uur; Westpunt 05.00, 08.30 en Lagoen 17.00 uur; Wishi 05.00, 08.00 (Kindermis), 11.30 en 19.00 uur; Zuid Bonam 05.00, 08.00 en 17.00

NEDERLANDSE PREEK

Pietermaai: 9; Sta. Ana 9; Sta. Famila 2de zondag 7.30, 3de zondag 9.00 en 4de zondag 19.00; Janwe 08.00 en 19.00; Sta. Rosa 9.00; Brievengat 08.00 en 18.00.

CRECHE

Sta. Rosa 7 & 9 bij de Zusters

Barber 06.30 uur; Brievengat 06.15 19.00 uur); Santa Famia 06.30 en 07.30 uur; Buena Vista 06.30 uur; Coromoto 06.30 uur; Groot Kwartier 07.00

MISSEN IN DE WEEK

Maandag zijn de missen op Westpunt om 05.00 en 19.00, en op Lagoen om 17.00.

woensdag en donderdag 07.45 en uur; Jandoret 07.30 uur; Janwe 06.30 uur; Montagne 06.30 uur; Pietermaai 06.000, 06.30 en 07.00 uur; San Willibrordo 07.00 uur; Santa Ana 06.00, 06.30 en 07.00 uur; Santa Maria 06.00 06.30 en 07.15 uur; Soto 06.30 uur (zaterdag 07.00 uur; Sta. Rosa 06.00 18.30 uur (behalve zaterdagavond); Steenrijk 06.00 en 06.30 uur; Suffisant 06.30 uur; Westpunt 06.30 (Woensdag 07.00 en zaterdag 07.00);

PROT. KERKDIENSTEN

GEREF. KERK Mundo Nobo: 09.30 Ds. J. Bakker, bevestiging Ds. Mr. C. Brouwer; 19.15 Ds. C. Brouwer, intrede. Na de dienst gelegenheid tot kennismaking.

GEREF. KERK (vrijgemaakt) Schout-bij-Nacht Doormanweg 32; Kerkdiensten: 09.30 en 19.00 Ds. K. Deddens.

Fortkerk: 09.00 Ds. H. Jonkman (Doop); 19.00 Ds. Smit; Emmakerk: 09.30 Ds. Gerbrandy; 19.30 Ds. Jonkman; **Ebenezer Church:** 10.15 Ds. H. Jonkman (engels); 19.00 Brother Fortin.

In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche tijdens de ochtenddienst.

HEER BOMMEL EN HET NIEUWE DENKEN

5727

5727. — **Uit de luidsprekers klonk het krachtige geluid van de grote trom, die op eentonige, doch krachtige wijze werd bespeeld. Daar bovenuit schreeuwde een rauwe stem onsamenhangende woorden als: „Goede vader...... heer niet aandoen...... haalmeruit...... ik zal je...... wat ik bedoel......" en Tom Poes begreep dan ook al spoedig dat het heer Bommel was die daar musiceerde. Zonder bedenken sloop hij naar de achterkant van het gebouw waar hij een blik om zich heen wierp om zich te overtuigen dat hij alleen was, en wierp vlug het masker af.**

„Daar is een soort kelderraampje", mompelde hij. „Met een beetje geluk zal ik de plek waar heer Ollie zit, wel kunnen vinden."

Nu was dat inderdaad niet moeilijk. De muziekzaal bevond zich in het midden van het gebouw en de wanden lieten tamelijk veel geluid door. De krachten van de solist waren inmiddels echter uitgeput: hij staakte het trommelen en begon zich met vertrokken gelaat uit het trommelvel los te maken. Dit ziende besloot de leraar het optreden met een loeiende uithaal en daarop staakte ook hij het schuiven van zijn instrument.

„Niet slecht; laten we wel wezen", sprak hij. „Maar nou moet je es horen...... Die tekst......"

„Ik moet niets horen", riep heer Bommel rood. „U bent geen heer! Ik heb er genoeg van!" Met deze woorden greep hij een slagbas, die daar in een hoek stond en hief die dreigend boven het hoofd. De onderwijzer hief verrast zijn trompet op om de slag af te weren, maar op dat moment verbrak plotseling een luide stem de geladen stilte.

„Niet doet", riep Tom Poes. „Dat zou jammer zijn!"

OLD FIREHAND

door

KARL MAY

19—5. — **Toen ik, niet door Swallows schuld, daarvan ben ik overtigd, van zijn rug gleed, moest hij alleen naar de kant zijn gezwommen, waar ik toen nog niet was. Zijn instinct dreef hem voorwaarts, weg van het vuur. Maar niettegenstaande het verstandige dier met haast menselijk verstand geweten moet hebben, dat hij te kiezen had tussen eigen leven redden of zich met mij in doodsgevaar te begeven, kwam hij op mijn roep onmiddellijk. Hoe ik weer in het zadel ben gekomen, weet ik niet. Ik weet alleen dat wij in een ondragelijke atmosfeer steeds verder reden. Steeds verder, of er geen eind aan scheen te komen. Elk ogenblik dacht ik dat mijn bonzend hart het niet meer zou uithouden en zo dadelijk uit elkaar zou barsten. Swallow stiet een haast menselijk gesteun uit en zo vergingen, voor mijn gevoel althans, uren, ja dagen. Eindelijk een sprong...... en wij waren over de bergen in de prairie! De opwinding was zo groot geweest dat ik als het ware met een schok door een korte periode van bezwijming heenvloog. Ik liet mij uit het zadel glijden, sloeg mijn armen om de hals van het trouwe dier en liefkoosde het, terwijl de tranen over mijn wangen rolden.**

Het geheim van de Eenhoorn

door Hergé,

Die is goed!...Dat papier is niet van mij!...Waar komt het vandaan? Wat staat er eigenlijk op?...

Wat is dat voor'n nieuw mysterie?

Drie gebroeders vereend. Drie Eenhoorns te samen in de middagzon varend zullen spreken. Want van het licht komt het licht. En zal het + van den Adelaar schitteren

42 1 0 17

Wat een wartaal, grote goden! Wat een wartaal!...En, ten eerste, waar komt dat papier vandaan?

FEUILLETON

Juwelen voor het grijpen

door
JOHN BOLAND

51)

Barbara keek vlug even naar alle kanten en schoof langs David heen. Toen zat ze met haar voeten elk aan een kant van de kleine kist, stak een sleutel in het slot en beurde het deksel op. David keek nieuwsgierig naar de geopende kist, om te zien wat erin zat. Er was genoeg licht om waar te nemen dat het deksel aan de binnenkant was bekleed met het een of andere witte spul, en toen zag hij een stuk beschilderd glas!

Brigfield had dus niet gelogen toen hij zei dat er glas in zat. En daarom...... Barbara had de glasplaat weggenomen; het was klaarblijkelijk een stuk van een glas-in-lood raam en bestond uit een dozijn stukjes glas van verschillende kleur en vorm. Maar van wat onder het glas zat schrok David, zo dat hij bijna een gil gaf! Hij zag de arm van een mens!

De vingers begonnen te bewegen en David snakte naar adem toen de arm werd gestrekt en recht omhoog gestoken. Er zat een hele massa in de kist die nu traag in beweging kwam, kronkelde, langzaam draaide en toen plotseling zag hij het hoofd van een meisje, de tweede arm verscheen en tenslotte kwam met enig gekreun het bovenlijf te voorschijn.

Barbara hing een mantel om de naakte schouders van het meisje, maar niet voordat David

Hij stond in de receptie en werd op discrete wijze opgenomen door de drie daar aanwezige mannen. Hij slaakte een zucht van verlichting; hij kende hen geen van allen. Brentlow had klaarblijkelijk het personeel van de verschillende hotels een beetje door elkaar heengegooid.

„Mijn naam is Scardale, ik heb gereserveerd voor vannacht."

„Inderdaad. Goedenavond, meneer Scarsdale." De receptionist boog, glimlachte vriendelijk en legde David het register voor om te tekenen.

„Ik...... eh......" David schraapte zijn keel. Zag de man werkelijk niet dat de pas gearriveerde gast verschrikkelijk transpireerde en beefde? „Ik heb in die kist een aantal bijzonder kostbare eerste edities." Hij legde zijn hand op de krat. „Kunt u die voor mij opbergen in de kluis?"

„Maar natuurlijk, meneer."

David wachtte vol spanning op het verzoek om de kist te openen, maar dat bleef uit. Hij durfde nog bijna niet aan te nemen dat er niets zou gebeuren, terwijl hij toekeek hoe de mannen van de nachtdienst de kluis openden en er de zware kist inzetten. De receptionist stond er zonder veel belangstelling bij.

„Die boeken zijn zwaar, meneer", zei hij.

„Nou en of."

Pas toen hij zich in zijn privébadkamer bevond, naast zijn slaapkamer, zakte de spanning uit David weg. Het hete water deed hem goed. Blijkbaar had de Amerikaanse multi-miljonair had gezien dat de kleding van het meisje bestond uit een minieme bustehouder en een broekje zo klein als hij nog nooit eerder had gezien.

Zich er volkomen van bewust dat zijn mond was opengezakt van verbazing, boog David zich ver voorover en keek in de kist. Die was zo klein dat hij er alles om had willen verwedden dat er nauwelijks een kind in kon plaats nemen, laat staan een jonge vrouw.

Maar die zat nu naast hem, haalde diep adem en strekte een voor een haar ledematen uit, rekte het hele lichaam en draaide zich naar alle kanten. Hij keek langs haar heen naar Barbara, die hem met een glimlach op de lippen gade sloeg. Ze had blijkbaar de valse, vooruitspringende tanden uit haar mond genomen, want haar gezicht leek nu heel normaal.

David gaf toe dat hij verslagen was. „Ik...... ik had nooit kunnen dromen dat het mogelijk was om een menselijk lichaam in die kleine ruimte te persen!"

Brigfield was trots en zei: „Niet gek, hè?" Hij boog zich naar achteren en klopte het meisje op haar kniet. „Alles O.K., Pet?f' vroeg hij.

Ze zuchte diep. „Ja, alles O.K. Ik voel me weer best." Ze wendde zich tot David. „Goede morgen, meneer Lang."

Aan haar gelaatstrekken was duidelijk te zien dat ze familie was van Brigfield; ze leek zelfs veel op hem, al was ze de helft jonger. Maar het duurde enkele verwarde seconden voordat het tot David doordrong dat hij dit meisje kende: het was de jonge vrouw die in Southampton de deur voor hem had opengedaan — Milly.

Hij was helemaal in de war en keek peinzend toe terwijl ze koffie dronk uit de thermosfles die haar broer haar had overhandigd. „Heb je...... heb je...... nog iets gesto...... heb je nog iets uit de kluis meegenomen?"

„Ik heb wat kraaltjes verzameld", zei ze op luchtige toon.

Hij keek het raam uit zonder iets te zien. Dus nu was hij inderdaad een misdadiger. Dat besef was echter meer verbijsterend dan schrikaanjagend; gek dat hij zo helemaal geen verschil voelde.

Twee uur later, toen ze in een andere auto zaten, eveneens bestuurd door Brigfield, was een groot deel van die verbijstering verdwenen. Het meisje sliep nu op het hoekplaatsje achterin en Barbara zat naast hem. Ze kneep hem zachtjes in zijn arm en keek lachend naar hem op.

„We zullen je straks alles vertellen. Je moet niet boos op ons blijven, want we moesten toch eerst helemaal zeker van je zijn."

Het huis waar Brigfield hen heenreed, stond vele kilometers van Londen, voorbij Reading op de weg naar Salisbury. Toen de auto de korte oprit naar het huis opreed, wekte Barbara het nog altijd slapende meisje. Davids drie metgezellen schenen het huis allemaal heel goed te kennen en Brigfield gaf hem daarvan de verklaring.

„We hebben het een paar maanden geleden al gehuurd. Je kunt hier een dag of wat blijven tot we weten hoe de zaak is afgelopen."

Hij was van plan geweest om nu onmiddellijk een verklaring te vragen van de dingen die hij nog niet wist, maar toen hij eenmaal in het wat verwaarloosde, maar comfortabele huis was, kon hij zijn ogen nauwelijks open houden.

„Je ziet er vermoeid uit, David", zei Barbara. Brigfield knikte. „We hebben allemaal slaap nodig."

David was veel te slaperig om zich te verzetten. Hij volgde Brigfield naar boven, waar in een kamer aan de achterzijde van het huis twee éénpersoons bedden al keurig opgemaakt klaarstonden. Hij ging op de rand van een ervan zitten en begon zijn schoenen uit te trekken. Maar zijn ogen vielen dicht en even later werd hij met een schok wakker. Barbara lag naast het bed geknield en maakte zijn veters los.

(Wordt vervolgd)

BEURS VAN NEW YORK

				Philips petr.	49 3/4
Alum. Corp	82 5/8	Dupont de nem	181 1/2	Rep. Steel ...	37 5/8
Amerada	74	Westerban ..	30 3/4	Reynolds tob.	36 1/4
Amer. Tel. ..	53	Ford	44 1/2	Royal Dutch	35 5/8
Anaconda	77	Gen. Elc.	94 3/4	Sears Roeb.	53 1/4
Beth. Steel .	31 1/2	Gen. Motor ..	78 1/8	Shell Oil	60 1/2
Boeing	60 3/8	I.B.M.	349 1/2	Sperry Rand	32 7/8
Brit. Am. Oil	29 1/2 b	Int. Nickel ..	84 7/8	Stnd. Oil N.J.	62 5/8
Can. Pac.	55 1/8	J. and L.	54 5/8	Stand NJ	67 5/8
Caterpillar ..	38	KLM	146 1/8	Texas Instr.	137 1/8
Chrysler	37	Monsanto	63 7/8	Tw. Cent. Fox	29 3/8
Columbia	25 3/4	Nat. Cash reg.	83 1/2	U.S. Steel ...	40 3/4
Cons. Elec. ..	39	NY centr.	66 1/8	W'house Elec.	46 1/2
Douglas aircr.	55 1/4	Olin Math.	57 1/2	Dow Jones	840.53



HERMAN ZIMMERMAN

Vijftig jaar lid van Sint Annakoor

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Ofschoon het een halve eeuw geleden is, herinnert Herman Zimmerman zich nog best de eerste keer, dat hij als jongeman een keer mocht meezingen in het Sint Annakoor. Hij kreeg een plaatsje tussen de heren Lasten en Henriquez, die hem van links naar rechts duwden met de woorden: „Wat doe je hier eigenlijk?" Als nieuweling, een beetje bedeesd tussen al die „groten" liet de jonge Herman zich dat welgevallen en zo werd hij geduwd, tot hij in de buurt kwam van zangeres Lala Thielman en H. Suriel. Die ruimden inschikkelijk een plaatsje voor hem in en die plaats heeft hij behouden tot de dag van vandaag.

De keren, die hij heeft verzuimd in die vijftig jaar zijn te tellen, vertelde Herman Zimmerman, die as maandag het zeldzame jubileum viert, dat hij vijftig jaar als zanger verbonden is aan het Sint Annakoor. Alleen de laatste tijd gaat het een beetje moeilijk, want hij is vorig jaar gevallen en moet volgens de dokter nu heel voorzichtig zijn. Als iemand hem een „cabe'i boto" aanbiedt, dan is hij echter graag weer van de (zang)partij.

Herman Zimmerman was het ook, die meer dan vijfentwintig jaar ervoor heeft gezorgd, dat het koor zijn jaarlijkse uitstapje kan maken tot ieders tevredenheid.

Het was zijn peetoom, de schoenmaker Hilario de los Santos bij wie Herman het vak leerde, die — zelf lid — hem introduceerde in het kerkkoor. Goede herinneringen bewaart de heer Herman aan de vele uitvoeringen. „Dat was de goede oude tijd", zegt hij „de tijd van verdraagzaamheid, begrip en kameraadschap."

Van de fraters uit de tijd van frater Ricardus, directeur van het koor en zo'n dikke vijftig jaar geleden ook klasseleraar van Herman Zimmerman, is allen nog frater Ildefonso over. Van de koorleden zijn het er gelukkig meer en nog is de heer Zimmerman dankbaar voor wat mij op muziekgebied heeft geleerd o.a. van de heren J. Kroon, H. Suriel en de overleden heer Lasten.

„Prins" beter en duurder

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De K.N.S.M. heeft besloten de bakboordhutten van het motorschip Prins der Nederlanden van privé-douche en toilet te voorzien. Teneinde het vaarplan niet aan te tasten en de passagiers tijdens de reis geen ongemak te bezorgen, zullen gedurende het havenverblijf in Amsterdam na elke reis enkele hutten worden verbouwd. In juni 1967 zal op deze wijze het gehele B-dek aan bakboordzijde over hutten met faciliteiten beschikken.

„Wij zijn erin geslaagd om deze verbetering van de accommodatie slechts met een bescheiden passageprijs-verhoging van de betreffende hutten te doen samengaan", schrijft de K.N.S.M. in een circulaire. „Passagiers voor wie A-dek-accommodatie een te grote belasting voor hun vakantie-budget betekende, kunnen nu voor alleszins redelijke prijzen toch over een hut met faciliteiten beschikken."

De bescheidenheid van de prijsverhoging kunnen de aspirant-passagiers zelf beoordelen naar aanleiding van een vergelijking der tarieven. Van Amsterdam of Southampton naar Curaçao, Aruba of Kingston en van Curaçao of Aruba naar Southampton of Amsterdam zal men enkele reis gaan betalen voor hut 44, voor twee personen, 430 dollar per persoon (dit is thans 385 dollar). Voor de even genummerde hutten 32 tot en met 58 voor twee personen 450 dollar (nu 400 dollar) per persoon, en voor drie personen 410 dollar (nu 365 dollar) per persoon. Dit zijn dus verhogingen van respectievelijk 11.7 procent, 12,5 procent en 12.3 procent.

Door middel van een afzonderlijke circulaire zal de K.N.S.M. de reeds voor bakboordhutten geboekte passagiers benaderen om te vernemen of zij tegen bijbetaling in dezelfde hut geboekt wensen te blijven of dat zij naar een type hut als oorspronkelijk verzocht wensen te worden overgeboekt.

„Wij vertrouwen", zo besluit de circulaire, „dat deze aanpassing van de accommodatie, die leidt tot een grotere keuze in passageprijzen en hutten, aan de wens van het reizende publiek tegemoet komt."

EXPORT KOMT OP GANG

Antillianen lopen op schoenen uit Suriname

WILLEMSTAD — Kort geleden had de export van Surinaamse schoenen plaats naar de Nederlandse Antillen. Het ging om een kleine order van 150 paar dames en 255 paar heren- en jongensschoenen.

De schoenen werden geëxporteerd door de Norman Schoenen Industrie, welke fabriek in juli 1964 werd opgericht en de produktie begon met een bezetting van 12 man personeel. Dit personeel nu, werd geleidelijk uitgebreid en momenteel is het aantal medewerkers reeds tot boven de veertig gestegen.

Norman Schoenen Industrie onderhoudt nauwe relatie met Nederlandse fabrieken en is daardoor in staat om steeds de nieuwste modellen op de Surinaamse markt te brengen, modellen die vaak in Nederland pas op een later datum verschijnen.

Maar behalve dat door de samenwerking met Nederlandse fabrieken beschikt kan worden over de nieuwste modellen, geeft dit aan de fabriek ook de gelegenheid om steeds de beste kwaliteiten te leveren, omdat het merk van de betreffende Nederlandse fabriek alleen gevoerd mag worden, wanneer ook de kwaliteit volledig voldoet aan de Europese eisen.

De fabricage wordt volledig volgens de moderne Europese methodes uitgevoerd en hiervoor was het nodig dat lokaal verschillende krachten werden opgeleid en geschoold om de Europese werkwijze te leren. Daardoor kon de produktie slechts heel geleidelijk worden opgevoerd, maar thans kan gesteld worden, dat aan een groot gedeelte van de lokale vraag kan worden voldaan en tegelijkertijd wordt, zoals bovengenoemd, een begin gemaakt met de export naar de Nederlandse Antillen. Het spreekt vanzelf dat deze export alleen mogelijk is wanneer de schoenen wat mode en kwaliteit betreft, minstens gelijk zijn aan die van de Europese fabrieken.

Verbinding

Ook werd een begin gemaakt met export naar Frans Guyana, maar het ligt in de lijn der verwachting, dat de export naar de Antillen van groter betekenis zal worden. Daarvoor is uiteraard nodig een regelmatige scheepvaartverbinding en hopelijk zal deze verwezenlijkt kunnen worden wanneer voldoende grondstoffen uit Curaçao kunnen worden geëxporteerd naar Suriname en er voldende basislading in Suriname gevonden zal kunnen worden voor Curaçao.

Eind maart is verschenen de „groeiende samenwerking tussen de Antillen en Suriname" met betrekking tot import van steenslag uit Curaçao en verscheping van zand uit Suriname naar Curaçao en hopelijk zal deze handel zich in de toekomst uitbreiden waardoor ongetwijfeld voor meerdere produkten export mogelijkheden zullen ontstaan, zowel vanuit Suriname als uit Curaçao.



Bezoek Country Inn

● *Gistermiddag ontving de heer Pancho da Costa Gomez een grote groep vertegenwoordigers van de Curaçaose handel en toeristische industrie in zijn in aanbouw zijnde Country Inn Hotel. Foto: de groep tijdens de rondleiding over het terrein. Op de voorgrond de heren Da Costa Gomez en Cecil Delvalle (l.)*



● *Vanmorgen vertrok een groep jonge Antillianen per vliegtuig naar Nederland waar zij gaan studeren met een eilandsbeurs.*

ALM bracht groot gezelschap uit Venezuela op Bonaire

WILLEMSTAD. — Ter gelegenheid van de eerste ALM vlucht Caracas-Nederlandse Antillen is een groep van 46 officials uit Venezuela, waarbij zich ook de Venezolaanse consul-generaal op Curaçao, de heer F. Leidenz E zal voegen naar Bonaire gekomen om daar het weekeinde door te brengen. De groep is gisteravond aangekomen; vanmiddag vliegt de heer Leidenz naar het Flamingo eiland. Gelogeerd wordt in hotel Bonaire.

Door de ALM vertegenwoordiger op Bonaire werd een programma samengesteld. Het eilandsbestuur van Bonaire biedt de gasten o.a. een cocktailparty aan.

Vijfdaagse werkweek overheidspersoneel Bonaire

KRALENDIJK — Volgens het eilandsbesluit dd. 10 augustus 1966 nr 5 heeft het bestuurscollege van het eilandgebied Bonaire besloten met ingang van 1 september 1966 de vijfdaagse werkweek in te voeren voor ambtenaren, werklieden en arbeiders voor zover deze niet in continudienst dan wel in zogenaamd wachtstelsel zijn tewerkgesteld, en de werkweek te bepalen op: maandag tot en met vrijdag van acht tot twaalf uur en van één tot vijf uur 's middags.

Voor het personeel dat in continudienst tewerk is gesteld zal het bestuurscollege in samenwerking met betreffende diensten naar een mogelijkheid zoeken om ook voor deze werknemers een vijfdaagse werkweek in te voeren.

Dronken vechtersbazen

WILLEMSTAD — Op de politiewacht te Rio Canario werden gisteravond twee mannen gebracht, die met elkaar hadden gevochten en waarbij flessen en vermoedelijk ook een machete te pas waren gekomen.

Een der mannen vertoonde een diepe snijwond aan de rechteronderarm en moest worden behandeld door dokter Taams. Aangezien de beide heren onder invloed van alcohol verkeerden, werden ze ter ontnuchtering ingesloten.

Kosten van Antilia

WILLEMSTAD — Op de begroting voor 1967 van de N.A. is een bedrag van vijftienduizend gulden gevoteerd voor eventuele kosten die beschouwd kunnen worden voort te vloeien uit het ouder worden van het aan het land toebehorende schip Antilia. Het voor 1967 aangevraagde bedrag is even hoog als dat voor 1966.

Daarbij komen voor 1967 nog de volgende kosten: verzekering casco en machines alsmede bijkomende verzekeringen 17.500 gulden; jaarlijkse vergoeding aan de charterer 2.500 gulden en onvoorziene uitgaven 1.500 gulden. Totaal dus 21.500 gulden.

Prof. Vening Meines en dichter J.C. Bloem maandag begraven

DEN HAAG (ANP) — Prof. dr F. A. Vening Meinesz, die op 79-jarige leeftijd in Amersfoort overleed, zal maandag in Amsterdam ter aarde worden besteld. Prof. Vening Meinesz genoot grote bekendheid door zijn onderzoek op het gebied van de zwaartekracht. De in Kalenberg, Overijssel, op 79-jarige leeftijd overleden dichter J. C. Bloem zal maandag in Paasloo nabij Kalenberg worden begraven.

Indonesie en Maleisie gaan nu samenwerken

Gemengde patrouilles aan grens van Borneo

KOEALA LOEMPOER (RTR) — Indonesië en Maleisië overwegen om gezamenlijk te gaan patrouilleren in de grensgebieden op Borneo, waar men vermoedt dat zich zevenhonderd Maleisische communistische guerrillastrijders bevinden. Dit is in Koeala Loempoer meegedeeld door de Indonesische minister van buitenlandse zaken Adam Malik. De guerrillastrijders zijn door het vorige Indonesische bewind bewapend en geoefend.

De Maleisische vice-premier Razak heeft meegedeeld, dat de Maleisische generaal-majoor Ibrahim tot leider van de operaties in Borneo is benoemd. Voorheen stonden deze onder leiding van de Britse generaal-majoor Lea.

Razak zei dat er zo spoedig mogelijk in de Maleisische gebieden op Borneo verkiezingen zullen worden gehouden, waarbij de bevolking opnieuw zal worden gevraagd of zij bij Maleisië wil blijven.

Engeland zal geleidelijk een deel van zijn strijdmacht 50.000 man uit zuidoost-Azië terugtrekken.

DIEFSTALLEN

WILLEMSTAD — De uitvoerder van een plaatselijke bouwmaatschappij deed gisteren aangifte van diefstal van ongeveer tien meter rubberslang en vernieling van een kraanaansluiting op een terrein aan de Sto Domingoweg, waar men een school aan het bouwen is.

● Een man, die zijn auto voor reparatie naar een garage op Dominguito had gebracht, deed aangifte van het feit, dat men zijn autoradio ter waarde van honderddertig gulden had gestolen.

● **Een slager deed aangifte van** het feit, dat hij twee geiten had vermist en dat hij de dieren later had teruggevonden vastgebonden aan struiken te Bonnam. In samenwerking met de recherche werd op deze plaats gepost. Op zeker ogenblik verschenen de zeventienjarige A.C.C. en dien dertienjarige broer S.F.C. ter plaatse met de bedoeling de dieren mee te nemen. De oudere broer wist te ontsnappen, maar de jongste kon in zijn kraag worden gegrepen. Later werd ook de oudste aangehouden.

Bij nader onderzoek bleek, dat de jongens in de mondi een slachtplaats hadden ingericht, waar zij reeds verscheidene (gestolen) geiten hadden geslacht en het vlees aan omwonenden verkocht. De oudste van het tweetal werd ingesloten; de jongste, in verband met zijn leeftijd, aan zijn ouders overgegeven.

La Plata vertrokken

WILLEMSTAD — Het Cubaanse vrachtschip La Plata, dat hier na opgelopen averij werd gerepareerd, is gisterochtend om 06.30 uur met de volledige bemanning aan boord vertrokken naar Yokohama, via Cristobal.

Vissersbootje gestolen

WILLEMSTAD — Aangifte werd gedaan, dat een vissersbootje Canoa, dat gemeerd lag in de buurt van de **asfaltfabriek te Veeris was verdwenen.**

Kinderen gemarteld door oom en tante

HOUSTON (AFP) — De politie in Houston (Texas) heeft vrijdag in een garage twee meisjes, van vier en zes jaar oud, ontdekt met de handen achter de rug vastgebonden, ongekleed en het lichaam vol littekens. Zij waren verscheidene weken lang door een oom en tante in die garage opgesloten gehouden. De ouders heeft men nog niet kunnen vinden. De kinderen, Patricia Ann en Frances Johnson, zijn naar een ziekenhuis gebracht. Hun toestand wekt geen ongerustheid.

De oom en tante, de respectievelijk 45 en 32-jarige Matthew en Emma Chrildress, zijn aangehouden. Het bleek de politie dat verscheidene buren van de wrede behandeling der kinderen op de hoogte waren. De echtgenote van een predikant had de meisjes meermalen in de garage eten gebracht. Maar niemand had de politie gewaarschuwd. De ontdekking werd tenslotte gedaan door een assistent-sheriff. Volgens hem scheen de japonceintuur, waarmee de handen der kinderen waren gebonden, ook gebruikt te zijn om de meisjes te slaan. Patricia's lichaam bleek voor zeventig procent met kwetsuren en littekens bedekt te zijn. Ook had zij sporen van verbranding op de rechtervoet en de tenen. De kinderen konden alleen maar zeggen dat zij geslagen waren omdat zij „overal aan zaten".



● *Onlangs vierde de firma David Capriles & Co. het feit dat zij veertig jaar geleden als Firestone agenten voor Curaçao werden aangesteld. In verband met het overlijden van de oprichter en directeur van de firma, de heer David Capriles, werden alle festiviteiten om dit heugelijk feit te vieren afgelast. Om blijk te geven van haar waardering voor de wijze waarop David Capriles & Co. haar produkten op de lokale markt brengt, kwam de heer Russell Lobdell, speciale vertegenwoordiger van de Firestone Tire & Rubber Co. over, om persoonlijk een certificaat te overhandigen aan direkteur Ronnie Martina. Foto: v.l.n.r. Norman Williams (boekhouder David Capriles & Co), Russell Lobdell, Ronnie Martina en Franklin Haseth (verkoopleider Firestone-afdeling, David Capriles & Co.)*

STUDENTENREL IN ARGENTINIË

BUENOS AIRES (AFP) — Enige honderden studenten hebben vrijdagavond in de straten van Buenos Aires betogingen gehouden waarbij zich ongeregeldheden voordeden. Een auto werd met een benzinebom in brand gestoken. De politie verrichtte twee arrestaties.

De betrokken studenten, van wie de meesten lid zijn van het Argentijns universitair verbond, wilden vandaag een bijeenkomst houden om te protesteren tegen de wet waarbij de universitaire raden worden afgeschaft, maar de autoriteiten hebben dit verboden.

Minister Malik in Indonesië terug

KOEALA LOEMPOER (AFP) — De Indonesische minister van buitenlandse zaken, Adam Malik, is vanochtend naar Djakarta teruggekeerd van een bezoek van een dag aan Koeala Loempoer. Dit bezoek hield verband met de ondertekening van het vredesakkoord tussen Indonesië en Maleisië op donderdag in Djakarta. De Maleisische vice-premier, Abdoel Razak, deed minister Malik uitgeleide.

Erhard ondergaat kritiek liberalen

Coalitie in Bonn vertoont scheur

BONN (AFP) — Uit de kring van Westduitse liberalen die met de christen-democraten de regering vormen, komen kritische geluiden over het bewind van bondskanselier Erhard. Evenals de sociaal-democraten, die in oppositie zijn, vinden de betrokken liberalen, dat de regeringsleider niet krachtig genoeg is en geen duidelijke politiek koers volgt.

Een van de kritisch gestemde liberalen is Hans-Wolfgang Rubin, de penningmeester van de partij, die zijn bezwaren heeft geformuleerd in het partijblad Liberal. Hij verklaart in zijn artikel, dat hij „de morele onkreukbaarheid van de bondskanselier niet in twijfel wil trekken".

In Bonn vraagt men zich af, in hoeverre Rubin zijn kritische beschouwing heeft geschreven in overleg met de liberale partijvoorzitter, Erich Mende, die vice-kanselier is. De sociaal-democraten vinden dat Erhard „de consequenties moet trekken uit de aanvallen van de zijde van zijn coalitiegenoten". Een woordvoerder van de christen-democraten merkte vrijdag op, dat, als de uitlatingen van Rubin de mening van het bestuur van de FDP weergeven, dit de samenwerking binnen de coalitie bepaald niet zal vergemakkelijken.

UTILICO NEEMT OOK OGEM OP

ROTTERDAM (ANP) — De directie van Utilico n.v. maakt bekend dat zij heeft besloten te voldoen aan de verzoeken van houders van aandelen OGEM (overzeese gas- en electriciteits-maatschappij), die hun aandelen wensen om te wisselen in aandelen Utilico op soortgelijke voorwaarden als voor andere Europese effecten vermeld in het emissieprospectus van 28 juli gelden. Aan de lijst van fondsen die kunnen worden omgewisseld zijn voorts Hamburgische Electricitaetswerke (HEW) en Long Island Lighting toegevoegd. De gelegenheid tot inschrijving op aandelen Utilico sluit in Nederland, Duitsland, Engeland, Luxemburg en Oostenrijk op dinsdag 16augustus.

Maximumsnelheid op Bermuda blijft 32 km

HAMILTON (RTR) — De autoriteiten van Bermuda hebben besloten de maximumsnelheid van 20 mijl (32 kilometer) per uur te handhaven. Wel zal de snelheidsbeperking tot 15 mijl (24 kilometer) per uur, die voor bepaalde gebieden geldt, worden herzien.

PROTEST.. TE IJVERIG..

LONDEN (DPA) — De 42-jarige Howard Little uit Lincolnshire is door zijn werkgever naar huis gezonden omdat hij te ijverig was. Vier weken geleden nam Little een zware buis op de schouder en verplaatst deze alleen door de werkplaats, omdat op dat moment geen collega's beschikbaar waren om hem te helpen. Aangezien zware buizen als regel door meerdere arbeiders werden verplaatst beschuldigden de collega's van Little hem ervan dat hij „de markt bedierf". De werkgever zwichtte voor het dreigement „hij eruit of wij vertrekken" en zond Little, hangende een onderzoek door de vakbond, naar huis.

VS betuigen spijt over onzuiver bombardement

WASHINGTON (AFP) — Een woordvoerder van het Amerikaanse departement van buitenlandse zaken heeft op een persconferentie gezegd dat het de regering erg spijt dat er onschuldigen zijn omgekomen bij het bombardement van 2 augustus op het Cambodjaanse dorp Thlok Trach, uitgevoerd door Amerikaanse vliegtuigen. Volgens de kaarten waarover Amerika beschikt, ligt het dorp echter in Zuid-Vietnam, aldus de woordvoerder.

Toen het bombardement werd uitgevoerd, bevonden zich juist vertegenwoordigers van de internationale controlecommissie in het dorp.

Verbetering in betalingsbalans VS

WASHINGTON (RTR) — In ingelichte kringen in Washington is vrijdag vernomen dat het tekort op de Amerikaanse betalingsbalans over het tweede kwartaal van dit jaar 100 tot 150 miljoen dollar bedraagt. Het eerste kwartaal leverde een tekort van 563 miljoen dollar op. Verwacht wordt dat de officiële cijfers volgende week zullen worden bekendgemaakt.

Mooi weer in Nederland

DEN HAAG (ANP) — Nederland schijnt een zonnig en warm weekeinde tegemoet te gaan. Vrijdagochtend steeg het kwik aan de kust plaatselijk al tot dertig graden, een vrijwel ongekende „weelde" voor de Nederlanders, die tot nu toe beslist niet kunnen bogen op een lange hete zomer, en van wie sommigen vorige week de kachel weer aan hadden.

ARUBA Agenda

Kantoor Amigoe di Aruba - Nassaustraat 110 tel. 1233, na kantooruren tel. 2950/1639.
Wit Gele Kruis: Oranjestad, Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Felicitas, San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospital tel. 2200.

Zaterdag

TeleAruba - 17.30 Yogi Bear; 18.00 Rintintin; 18.30 Pub. service; 18.45 Nieuws; 19.00 Cara Williamsshow 19.30 Greatest fights; 19.45 Bewitched; 20.15 Battle line; 20.45 Nieuws; 21.00 Educ. progr.; 21.30 Nieuws; 21.35 Feature film.
Bioscopen: Oranjestad: **De Veer** 8.30 Circus world - Alle leeftijden; **Rialto:** 8.00 The Crimson blade - Alle leeftijden; San Nicolas, **Principal:** 8.00 Siege of the saxons - Alle leeftijden; **Savaneta:** 8.00 The reward - 14 jaar.
Wachtregeling doktoren: Oranjestad en **Noord:** Dr. C. v.d. Bijl; **San Nicolas, Savaneta** en **Santa Cruz:** Dr. J. G. H. Janssen.
Botica's - Oranjestad: Aruba tel. 1080 **San Nicolas:** San Lucas tel. 5119.

Zondag

TeleAruba — 17.30 Wild Bill Hicock; 18.00 Flinstones; 18.30 Israel presents; 18.45 Nieuws (pap.); 19.00 Maverick; 19.45 Filmnieuws; 20.15 Local talent educ. progr.; 20.45 Nieuws; 21.05 Combat; 22.05 Untouchables.
Bioscopen: Oranjestad: **De Veer:** 6.00 Operation crossbow - Matinee; 8.30 Circus world - Alle leeftijden; **Rialto:** 6.00 Ivanhoe - Matinee; 8.00 The Crimson blade - Alle leeftijden; Santa Cruz: **Aurora:** 6.00 Goldfinger - Matinee; 8.00 That man from Rio Color - 14 jaar; San Nicolas: **Principal:** 6.00 The big gamble - Matinee; 8.00 Marriage of the rocks - 18 jaar; **Savaneta:** 6.00 The T.A.M.I. show - Matinee; 8.00 In Harm's way - 18 jaar.

Maandag

TeleAruba- 16.30 Love of life; 17.00 Secret storm; 17.30 Circusboy; 18.00 publ. service; 18.30 Educ. progr; 18.45 Nieuws; 19.00 Candid Camara; 19.30 Nieuws; 19.45 Quiz progr.; 20.15 One step beyond; 20.45 Nieuws; 21.00 Educ. progr.; 22.00 Nieuws; 22.05 TV concert hall.

Bioscopen: Oranjestad: **De Veer** 8.30 Circus world - Alle leeftijden; **Rialto:** 8.00 Smoke signal - Alle leeftijden; San Nicolas: **Principal:** 8.00 Marriage on the rocks - 18 jaar; **Savaneta:** 8.00 Cancion del alma - 14 jaar.

Kerkdiensten

ARUBA zondag

Noord: 5.30, 7, 8.30 en 18 uur; Oranjestad: 6, 7.15, 8.30, 17 en 19 uur; Kleuterschool Tanki Leendert: 8 uur Dakota: 6, 8 en 19 uur; Santa Cruz 5, 6.30, 8 en 17.30 uur; Paradera: 8, 8.30 en 17.30 uur; Savaneta: 5, 7.15, 9 en 17.30 uur; Brasil: 6 8 en 19 uur San Nicolas: 5.30, 7, 8.30 en 17 uur Emmanuel kapel 18.00 uur.
In de week
Noord: 06.30 of 19.00; Oranjestad 06.15, 06.45 en 19.00. Maandag en Zaterdag niet 19.00. Maandag 06.30 in de kapel van het kerkhof. Zaterdag tevens 07.15. Dakota: 19.00 uur. Vrijdag echter 18.30 en Zaterdag 07.30 Santa Cruz: 06.00 en 06.00 bij de zusters; Zaterdag echter 06.00 en 07.00 Paradera 06.30, Zaterdag echter 07.00; Savaneta 06.30. Zaterdag echter 07.00 Brasil: 18.00; zaterdag echter 07.00; San Nicolas: 06.00 en 19.00. Op zaterdag echter 06.00 en 07.00. Op eerste vrijdag: 06.00 en 06.30 en 19.00. Emmanuel kapel: 19.00; zaterdag echter 06.15. Op eerste vrijdag: 06.15 en 16.00.
Nederlandse preek
Oranjestad: Iedere zondag om 8.30 uur; San Nicolas: Op de eerste zondag van de maand om 8.30 uur en als er 5 zondagen in de maand zijn, dan ook op de vijfde zondag om 8.30 uur. Dakota: Op de eerste en derde zondag van de maand om 8 uur; Brasil Om de andere week om 19 uur.
Engelse preek: San Nicolaas: op de eerste en vierde zondag van de maand.
Emanuelkapel: op de eerste, de derde en de vijfde zondag van de maand

PROT. KERKDIENSTEN

Seroe Colorado: 11.00 Worship Service. Sermon: „God or Jesus" by the rev. A. van den Doel.

Estrella veroverde beker op Jong Aruba

ORANJESTAD. — In het Wilhelminastadion werd donderdagavond een vriendschappelijke voetbalwedstrijd gespeeld tussen Estrella en Jong Aruba. Nadat de wedstrijd in gelijkspel 3-3 eindigde, won Estrella door het nemen van strafschoppen. Estrella kwam hierdoor in het bezit van de door de Aruba Bottling beschikbaar gestelde beker.

Tijdens de rust reikte de waarnemend voorzitter van de AVB de heer Tommy Croes de bekers uit aan de kampioenen van de competitie van 1965. Zoals bekend begint de nieuwe competitie aanstaande dinsdagavond.

Zestig jaar getrouwd

ORANJESTAD. — Aanstaande maandag is het zestig jaar geleden, dat de heer en mevrouw Antonio en Paulina Orman te Oranjestad in het huwelijksbootje stapten. Maandagmorgen wordt te hunnen huize een mis uit dankbaarheid opgedragen. Ingevolge toestemming van de bisschop van Willemstad kunnen ten huize van zieken de mis worden opgedragen.

Arubaans raad voor charitatieve arbeid kreeg zijn beslag

Samenwerking van 14 organisaties

ORANJESTAD. — Reeds lang is de noodzakelijkheid gebleken, om het charitatieve werk, op Aruba te coördineren. Op initiatief van de protestantse christen vrouwen bond werd een bijeenkomst gehouden op 17 maart 1966, waaraan deelnamen: drs L. C. de Raadt, adviseur voor het maatschappelijk opbouwwerk; enige maatschappelijk-werksters, vertegenwoordigers van kerken; afgevaardigden van Amical; Dominicus liefdewerk; „Dorcas"; Jaycees; Kiwanis; Lions; Alida Lampe Fonds van de protestantse christen vrouwen bond; Rotary; Seroe Colorado community council, Sint Vincentius groep; Un yuda otro; Wit-gele kruis; Women's guild Seroe Colorado church; YMCA.

Op deze vergadering werd gesproken over de hulp die reeds door de verschillende groepen wordt gegeven en hoe deze werkzaamheden te coördineren zouden zijn, teneinde tot een efficienter aanpak te komen. Vele sociale problemen kwamen naar voren die eventueel gezamelijk aangepakt zouden kunnen worden.

Er werd een werkcommissie benoemd om een concept voor statuten en huish. reglement op te stellen. Bij de opstelling van de statuten is vooral de doelstelling van de ARCA onderwerp van belangwekkende discussies geweest. Daarbij is o.m. het volgende naar voren gekomen:

— dat de ARCA zich vooral zal richten op de leniging van materiële en financiële noden van personen en gezinnen, die — als gevolg van de huidige werkloosheid —in uiterst moeilijke financiële omstandigheden zijn komen te verkeren.

— dat hoewel de ARCA zich met betrekking tot de aard en omvang van deze problemen zal laten voorlichten door een adviesraad, bestaande uit een maatschappelijk-werkster, een wijkverpleegster, een pastoor, een predikant, een arts, een jurist, zij zich niet begeven wil op het terrein van het maatschappelijk werk of van de pastorale hulpverlening, waarop reeds andere instanties en personen werkzaam zijn. Wel hoopt zij op een nauwe samenwerking in het bijzonder met het „overlegorgaan voor het Arubaanse maatschappelijk werk", dat binnenkort tot stand zal komen.

— dat de ARCA de diverse aktiviteiten op het terrein van de hulpverlening bij voorkeur niet zelf, maar door de aangesloten organisaties wil doen uitvoeren. De ARCA zal — krachtens haar doelstelling — eerder proberen de lidorganisaties aan te moedigen bepaalde aktiviteiten te ondernemen, dan deze aan zich te trekken. De ARCA zal zich dan ook beperken tot die projekten, waarvan de diverse organisaties in onderling overleg besluiten, dat zij doelmatiger en met meer kans van slagen gezamelijk kunnen worden aangepakt.

● *Hulp van buiten*

Tenslotte zal de ARCA haar aandacht richten op de werving van gelden en de verkrijging van goederen **van buitenaf. Omdat de ervaring leert dat de buitenlandse fondsen** eerder geneigd zijn middelen ter beschikking te stellen aan een „overkoepelend" orgaan dan aan één bepaalde organisatie, verwacht de ARCA met name op dit terrein veel voor de Arubaanse bevolking te kunnen doen.

Na verschillende vergaderingen en uitgebreide besprekingen besloten bovengenoemde organisaties tot oprichting over te gaan. Op donderdag, 11 augustus 1966 werden de statuten door alle deelnemende organisaties aanvaard en de ARCA opgericht.

Het voorlopige bestuur is als volgt samengesteld: voorzitster: mevr. A. C. Jakobs prot. christen vrouwen bond; vice voorzitter: Ds A. van den Doel Seroe Colorado community council; secretaris: pater Swartjes Sint Vincentius groep; penn. mevr. L. Oduber Un yuda otro; 2e penningm. H. E. Reeberg Jaycees.

Tijdens de oprichtingsvergadering bedankte de voorzitster de Nederlandsche maatschappelijk werksters mej. Kock en mej. Lijtsman voor het vele werk dat zij t.b.v. de raads- en werkcommissie-vergaderingen hadden verricht.

Ook de heer drs L. C. de Raadt, zonder wiens waardevolle adviezen de ARCA wellicht niet zo snel tot stand was gekomen, werd voor zijn medewerking dank gezegd.

Beide dames ontvingen het fotoboek van Aruba en de heer De Raadt de geschiedenis van Aruba van dr Johan Hartog.

Stand dominoconpetitie

ORANJESTAD. — De competitie van de Aruba dominobond is in volle gang. Zestien teams nemen aan de wedstrijden deel. Er wordt in twee groepen gespeeld. De eerste twee van iedere groep zulien na afloop een competitie spelen voor het kampioenschap van Aruba. Na vijf wedstrijden is de stand:

	gesp.	gew.	verl.
Balashi Pariba:			
Centralboys	5	5	0
Caribbeanboys	4	3	1
Orquidia	5	3	2
Brazil Social	5	3	2
Trappers	4	2	2
Essolito	4	1	3
Baby Bakery	5	1	4
NWIWA	4	0	4
Balashi Pabao			
Casa Haime	5	5	0
Estrella	4	3	1
Paradera	4	2	2
Sportboys	4	2	2
Yamanota	4	2	2
RCA	4	2	2
Noord Social	4	1	3
Blue Valleyboys	5	0	5

GESLAAGD

ORANJESTAD. — Bij de Gerarduscursus slaagden voor het examen stichting Nederlandse associatie voor praktijk examen Engelse handelscorrespondentie, de dames Carmen Fernandes Pedra, Lydia Henriquez en Patricia Wong Shun; voor Nederlandse handelscorrespondentie de dames Lydia Henriquez en Helen Lejuez.

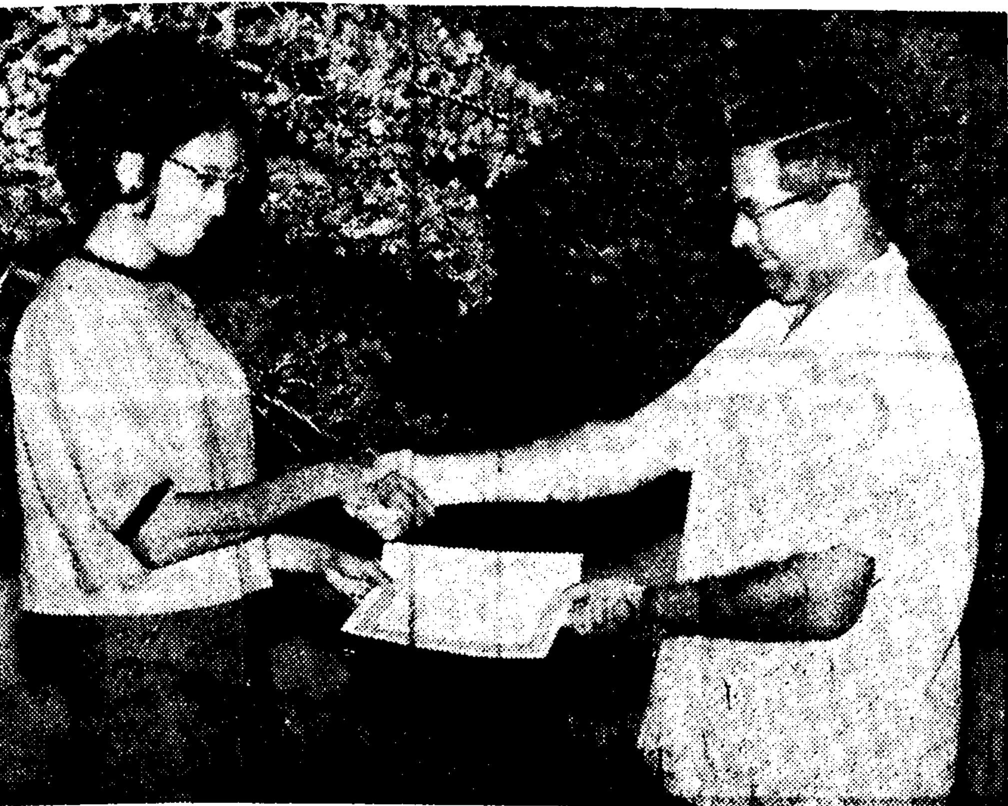
POLITIERAPPORT

ORANJESTAD. — Door de KZP werd een jongen aangehouden die vijfentwintig dollar had weggenomen. Het geld werd aan de eigenaar teruggegeven.

● De politie maakt het pnbliek erop attent, dat ingaande volgende week dinsdag technische controle zal worden gehouden ou auto's. Er zal streng gelet worden op remmen, stuurinrichting en ook de verlichting van de auto's.

● De politie maakte negen processenverbaal op, gaf drie waarschuwingen en verleende vijftien maal assistentie.





Kamp gesloten

ORANJESTAD. — Met een groot kampvuur en een opwindend Indianenspel werd het jongenskamp van de stichting kindervakantiewerk Aruba gisteravond besloten. Onder de gasten bevonden zich o.a. commissaris J. Schouwé, pastoor Erkamp en vele zusters en frères. Dit kamp stond o.l.v. de heer Dolfi Kock.

Tijdens de gezellige avond met dans, muziek en toneel reikte de YMCA secretaris, de heer Sanjurjo die een dertigjarige ervaring heeft in het kampwerk aan elf leiders en leidsters diploma's uit, omdat zij met succes een driemaandelijkse cursus voor kampleider hadden gevolgd.

Op de foto overhandigd de heer Sanjurjo het diploma aan mejuffrouw Filomena Wong, initiatiefneemster voor deze kampen.

Loterij Un yuda otro



● *Door de bestuursleden van de stichting Un Yuda Otro, de dames M. Whitfield en M. Luidens werd gistermiddag het eerste lot van de grote loterij van deze stichting verkocht aan gezaghebber O. S. Henriquez. Er zijn tweeduizend loten van tien gulden, met als prijzen twee auto's en een televisietoestel. Trekking 22 december aanstaande.*

Kerkklanken over unievergadering op BONAIRE

ORANJESTAD — Het maandblad Kerkklanken van de protestantse gemeente Aruba heeft veel aandacht besteed aan de welgeslaagde univergadering, die op Bonaire werd gehouden. De kerkeraad Bonaire had het gehele programma zorgvuldig voorbereid, met heel wat afwisselende punten ook buiten het vergaderschema.

Uitvoerig werd gesproken over het radio- en televisiebeleid. Sinds kort heeft Curaçao een zeer goed televisieprogramma uit de Verenigde Staten „This is life". Dat zal voortaan ook voor Aruba beschikbaar worden gesteld. Het nieuwe moderamen van de unie werd voor het jaar1966-1967 vastgesteld. Ds J. A. Visser (Aruba) zal praeses zijn, ds Jonkman (Bonaire) scriba en mejuffrouw drs N. Winkel (Curaçao) assessor.

Op het terrein van de zending heeft Aruba al een project: Wanhatti. Curaçao en Bonaire zullen eveneens de zending van de E.B.G. in Bosland gaan steunen. Veel aandacht werd besteed aan het ontwerp kerkorde van de protestantse kerk van de Nederlandse Antillen. In grote lijnen liep het gesprek om een drietal kernpunten: de belijdenis, de verplaatsbaarheid der predikanten en de aanpassing van de gemeenteordeningen aan elkaar. Besloten werd de door Aruba geformuleerde belijdenis aan de kerkeraden voor te leggen. Wat de verplaatsbaarheid van de predikanten betreft zullen de delegaties aan de kerkeraden voorstellen om bij aanneming van de kerkorde de predikanten te laten beroepen niet voor een plaatselijke gemeente, maar in dienst van de gehele kerk. De eerste vier jaar worden zij geplaatst in de gemeente, wier beroepingscommissie het beroep uitbracht. Daarna bestaat de mogelijkheid van overplaatsing naar een andere post of gemeente. De bedoeling daarvan is om de beschikbaar predikanten zo efficiënt mogelijk te gebruiken.

Wat de aanpassing van de plaatselijke ordeningen betreft, aldus Kerkklanken, liggen er nog heel wat moeilijkheden, specifiek ten aanzien van Aruba met zijn eigenaardige kerkeraadssamenstelling, die nu eenmaal historisch gegroeid is. Het komend jaar zal bezien worden wat op dit punt kan worden gedaan. Tevens werd een vaste commissie benoemd, die in het komende jaar het ontwerp kerkorde zeer grondig zal behandelen om te komen tot een definitieve versie, die dan zal kunnen worden voorgelegd aan de vergadering. In deze commissie werden benoemd ds Eggink en een ouderling uit Curaçao, ds Jakobs en ouderling W. F. Croes uit Aruba en ds Jonkman uit Bonaire.

Het blad besluit het verslag: En tenslotte, maar als een heel belangrijk punt, doordat de waarnemers van de gereformeerde kerk, de Methodist Church en de Evangelische broedergemeente zeer positieve woorden spraken ten aanzien van een mogelijke toetreding, zodra de protestantse kerken van de Antillen haar vorm heeft gevonden. Voor de Seroe Colorado Community church lag de mogelijkheid van aansluiting zelfs eenvoudiger. Zo liet deze unievergadering in de verte iets zien van een reformatorische kerk, die onze eilanden zal omvatten. Het woord zal nu zijn aan de kerkeraden, de commissie en in laatste instantie aan de gemeenten.

E. R. Finck terug uit Nederland

ORANJESTAD. — De heer E. R. Finck lid van de Staten en Arubaanse eilandsraad keerde gisteren op Aruba. Hij bracht anderhalve maand verlof in Nederland door.

Openbare aanbesteding

ORANJESTAD. — Een openbare aanbesteding werd gehouden voor onderhoudswerken aan de politiewachten te Savaneta en Noord. Hiervoor werd als volgt ingeschreven: Bouwmaatschappij Aruba 6645 en 4785, Petrona en Croes 8452 en 6349, Marcial Tromp 7420 en 5740, Bohama Aruba 7100 en 5600, Holman en Van Eerden 8900 en 6650, Isidro Lopez 8300 en 6830 en Doorson 7720 en 5660. De gunning werd aangehouden.

Shindigfeest in club Bonaire

SAN NICOLAS. — In de Bonaire-club wordt morgenmiddag een groot Shindigfeest voor de leden gegeven, waaraan muzikale medewerking wordt verleend door the Galaxies en the Roxies.

Bezoekende predikant gaat voor in prot. kerk te Oranjestad

ORANJESTAD. — In de dienst die morgenochtend negen uur in de protestantse kerk van Oranjestad wordt gehouden zal dominee A. J. de Bakker uit Beetgumermolen (Friesland) voorgaan.

Ds. de Bakker heeft een rondreis gemaakt van Beetgumermolen naar Curaçao, vandaar naar Suriname en keert nu via Aruba naar Nederland terug.

Buitendag misdienaars

ORANJESTAD. — Honderdtwintig misdienaars van geheel Aruba hebben gisteren de traditie voortgezet om een buitendag te houden. De dag begon met een bezoek aan de Lago, waar de jongelui gastvrij werden ontvangen. Behalve een rondgang door het bedrijf, werd eveneens een bezoek aan de Lago brandweer gebracht. Voorts werd een film vertoond.

In de middaguren werd op de picknickgrounds van de Lago gegeten, gevolgd door een groot spel, waarbij de vlag veroverd moest worden. Tot slot werd gezwommen. Omstreeks vijf uur keerden de jongens voldaan in Oranjestad terug.

Frei. Lleras en Leoni overleggen in Bogotá

Vier economische kwesties aan orde

BOGOTA (AFP) — Zondag zal in Bogota een „kleine topconferentie" beginnen, waaraan de presidenten van Colombia (Lleras), Chili (Frei) en Venezuela (Leoni) en persoonlijke vertegenwoordigers van de staatsfondsen van Perú en Ecuador zullen deelnemen. Op de agenda staat niet de vorming van een internationale defensieve macht. Maar wel zal men zijn houding bepalen jegens de nieuwe de factoregeringen en zal de kwestie van de bewapening op dit continent worden bestudeerd.

Het enige politieke onderwerp, dat op de agenda staat, betreft het zoeken van middelen, die de vertegenwoordigende democratie in Amerika kunnen doen behouden.

Men meent, dat op initiatief van de Venezolaanse president dit onderwerp is geplaatst op de agenda van de conferentie, die zich verder met vier economische kwesties zal bezighouden. Deze zijn:

● De Latijnsamerikaanse vrijhandelsassociatie,
● de economische integratie op het continent,
● de exportprijzen van de grondstoffen en
● het stimuleren van het Verbond voor de Vooruitgang.

De toeneming van de facto-regeringen op het Latijns-Amerikaanse continent verontrust Venezuela sedert lang en is de basis geworden van „de Betancourt-leer" tot nieterkenning van regimes, die voortkomen uit staatsgrepen en niet uit de vrije volkswil. Colombia deelt deze bezorgdheid en heeft op 22 mei 1962 een gemeenschappelijke verklaring met Venezuela ondertekend. Daarin spraken beide landen de wens uit dat de volgende inter-Amerikaanse conferentie een vastbesloten houding aanneemt inzake de toepassing van de doelmatige beginselen van de vertegenwoordigende democratie. Deze conferentie is echter reeds verscheidene malen uitgesteld.

Verwacht wordt dat de presidenten die in Bogota bijeenkomen zich zullen uitspreken tegen een bewapeningswedloop in Latijns-Amerika. De Chileense minister van buitenlandse zaken, Gabriel Valdés, heeft voor zijn vertrek uit Santiago verklaard, dat zijn land voorstander is van het sluiten van een akkoord inzake de beperking van de klassieke bewapening.

Lezing over Palestina

ORANJESTAD. — Tijdens de bijeenkomst van de protestants christenbond, die op 6 september in de bovenzaal van de kerk wordt gehouden, spreekt mevrouw Elizabeth Hartog-Wouters over haar bezoek aan Palestina. Deze leiding wordt geïlustreerd met slides.

Ontvangst door bestuur van LAGO SPORTPARK

ORANJESTAD. — De jaarlijkse ontvangst die het bestuur van het Lago Sportpark aanbiedt aan personen, die zich verdienstelijk maakten voor het werk van het LSP, wordt dit jaar op zaterdag 27 augustus in het Aruba Caribbean hotel gehouden.

VLOOTBEZOEK

ORANJESTAD. — Met elfhonderd mariniers aan boord lopen maandagmiddag de Amerikaanse oorlogsschepen USS Fort Mandam LSD 21 en de USS Lorain Country LST 1177 de haven van Oranjestad binnen voor een driedaags bezoek.

Door de marinierskazerne Savaneta werd het nodige gedaan om een programma samen te stellen. Dit vermeldt foto trip, schietwedstrijden, sportwedstrijden in hoofdzaak baseball en basketball, terwijl woensdagavond een barbecue wordt aangeboden op de Eaglebeach.

Economisch nieuws *uit Caribisch bekken*

WILLEMSTAD — In de economische berichten, uitgegeven door de Regeringsvoorlichtingsdienst N. A. lezen we:

● dat op de Bahama-eilanden een begin gemaakt is met de aloë-industrie. Er is een kwekerij van 200.000 dollar gebouwd, die wekelijks bijna een ton blad zal produceren. Uit zes ton blad werd bijna 200 kg aloësap geproduceerd. Het nieuwe bedrijf geeft aan tweehonderd mensen werk. De commissie voor de atoomenergie in de V.S. heeft een contract afgesloten voor een levering van aloësap tot een bedrag van drie miljoen dollar. De aloïne is een goed middel tegen stralingsverbranding.

● dat aan industriële of landbouondernemingen in het Amazone-gebied een reductie van vijftig procent op de betaling van inkomstenbelasting en additionele belastingen wordt verleend. Deze korting geldt tot en met 1973.

● dat een groep internationale investeerders op het eiland Nevis de voorwaarden zal scheppen om de toeristenindustrie verder tot ontwikkeling te brengen. Op een terrein van 720 ha. waaronder het strand bij Pinnay zullen een hotel, vijftig bungalows, landhuisjes, een winkelwijk en zwembaden met zee- en zoetwater worden aangelegd.

● dat in Guyana een nieuw gevormde onderneming, de Diamond Liquors Ltd., de produktie heeft overgenomen van de Demarara Company Holdings Ltd.

● dat Jamaica in 1965 werd bezocht door het record-aantal van 316.000 toeristen, die de inkomsten uit vreemdelingenbezoek op 23 miljoen pond brachten.

● dat het de bedoeling is de startbaan op de luchthaven van Martinique te verlengen van 700 tot 3000 meter, zodat er ook grote straalvliegtuigen kunnen landen en opstijgen.

● dat in 1967 de San Juan International Airport op Puerto Rico wordt uitgebreid van 480 tot 649 ha. De kosten worden geraamd op zes miljoen dollar. De plannen zijn erop berekend in 1970 vijf miljoen passagiers en tien miljoen stuks bagage te kunnen verwerken.

● dat het vreemdelingenbezoek aan Suriname in 1965 met vijftien procent toenam.

● dat binnenkort een begin gemaakt zal worden met de exploitatie van de fosforietmijnen in Lobatera in Venezuela.

● dat in december van dit jaar en in december van het volgende jaar op de Virgen Islands twee nieuwe hotels zullen worden geopend en dat een derde met dertig appartementen wordt uitgebreid.

Chinezen muiten op Liberiaans schip

BALBOA (AFP) — Vier Chinese zeelui zijn vrijdag in Balbao aan het Panamá-kanaal wegens muiterij in arrest gesteld. Het zijn bemanningsleden van het 51.000 ton metende, onder Liberiaanse vlag varende tankschip Charles E. Wilson, met een bemanning van vijftig Chinezen op weg van Japan naar Baltimore. De kapitein had donderdag de Panamese autoriteiten over de radio van de muiterij in kennis gesteld.

Eén van de muiters is overgebracht naar een psychiatrische inrichting, een tweede naar een ziekenhuis waar hem waarschijnlijk bide handen zullen moeten worden afgezet, omdat de touwen waarmee ze gebonden waren, te strak waren aangesnoerd.

Terug uit Nederland

ORANJESTAD. — De maatschappelijke werksters de dames Corry Kock en Hertha Lijtsman, die het afgelopen jaar in het kader van de technische bijstand, hun beste krachten hebben gegeven aan de uitbouw van het maatschappelijk werk, zullen een dezer dagen naar Nederland terugkeren. Zij hebben veel waardevolle adviezen uitgebracht.

Drs L. de Raadt, die zes maanden op Aruba verbleef keert donderdag ook naar Nederland terug. Gistermiddag nam hij afscheid van de vele vrienden, waarbij de „caha di orgel" niet ontbrak. Wel een duidelijk teken, dat het echtpaar De Raadt, dat uitstekend werk verrichtte, zich op Aruba thuisvoelde.

Uitvoeringsregelen Concilie-decreten

Motu propio bevat veel nieuwe dingen

ROME (AFP) — Gisteren verscheen een pauselijk document, het motu propio Ecxlesiae Sanctae, met regelingen voor de toepassing van de door het tweede Vaticaanse concilie opgestelde decreten over 1) het herderlijk ambt der bisschoppen; 2) de priesterlijke bediening; 3) de vernieuwing van het kloosterleven; 4) de missionaire taak van de Kerk.

Zoals bekend is de uitvoeringsregeling voor de decreten over de liturgie en de sociale communicatiemiddelen reeds eerder verschenen.

Het motu proprio „Ecclesiae sanctae" van Paus Paulus VI bevat talrijke nieuwe dingen, vooral wat betreft de bisschoppen en priesters van wie gezamentijk in het eerste hoofdstuk gesproken wordt. Aan de bisschoppen en parochie-pastoors wordt verzocht hun ambt op zijn laatst op 75-jarige leeftijd neer te leggen, hetgeen aansluit op hetgeen wijlen paus Johannes XXIII reeds ten aanzien van bepaalde curie-functies had bepaald.

Terwijl de benoeming van bisschoppen — behalve wat de herders van de oosterse kerken betreft — aan de paus blijt voorbehouden staat het motu proprio van thans de bisschoppen-conferenties toe om kandidaten voor vakante bisschopszetels aan te wijzen.

Wat de hulpbisschoppen betreft bepaalt het motu propio dat deze prelaten voortaan de bevoegdheden van vicaris-generaal zullen krijgen als hoedanig in het verleden gewone priesters konden optreden van wie de hulpbisschoppen dan bij vakant zijn van de bisschopszetel afhankelijk waren.

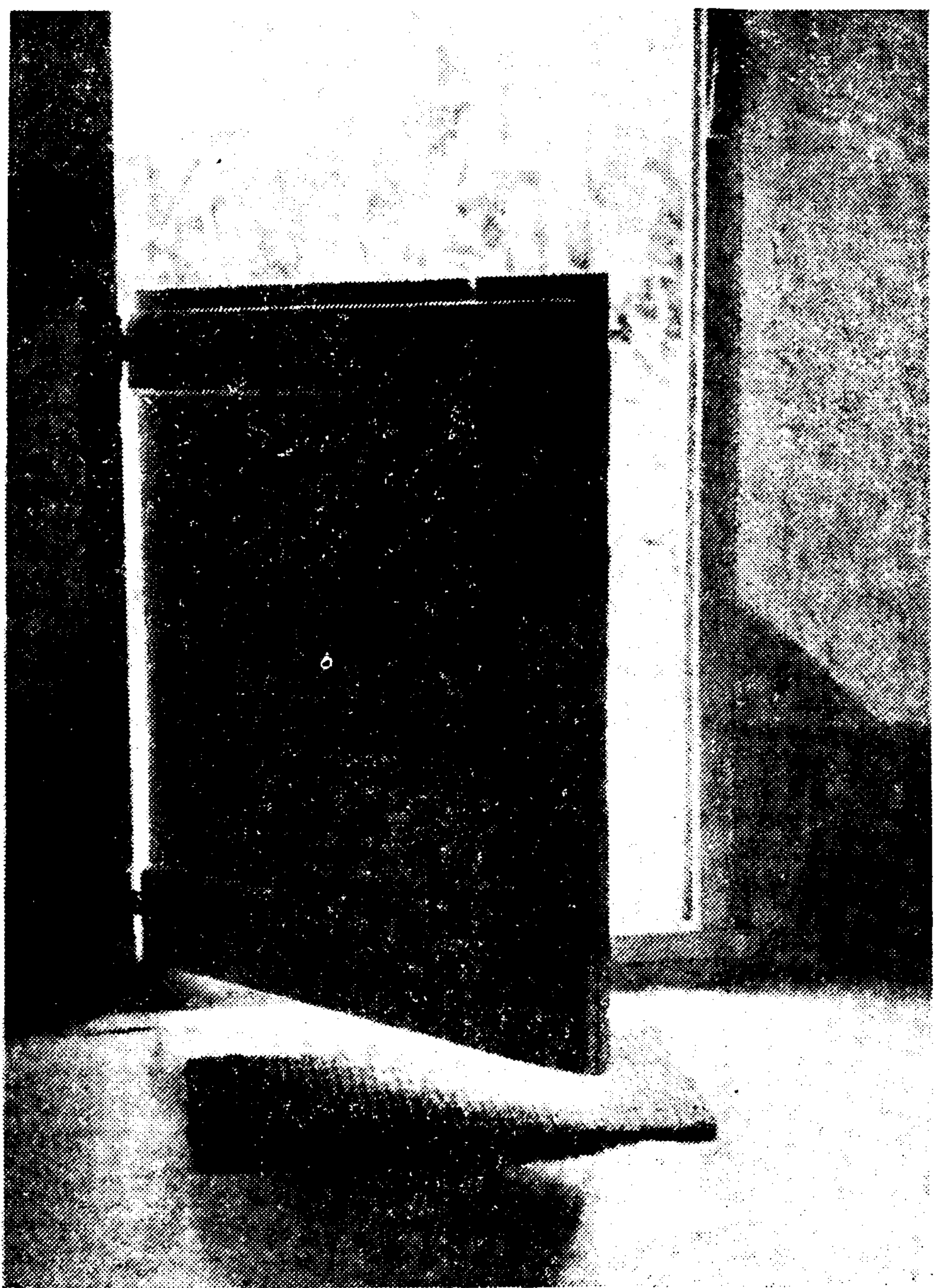
Nieuw is verder de mogelijkheid van benoeming van „bisschoppelijke vicarissen" aan wie de leiding, namens de bisschop, van bepaalde activiteiten — zoals b.v. de zogenaamde Katholieke Actie — kan worden opgedragen.

Verder wordt een aantal aanbevelingen gedaan voor het verzekeren van een goed functioneren der bisschoppenconferentie die o.a. hun vertegenwoordigers moeten aanwijzen naar de „bisschoppensynode" zoals die volgens eerdere aankondiging van paus Paulus voor het eerst volgend jaar moet bijeenkomen.

Wat de opleiding van de geestelijkheid betreft, wordt aangestuurd op het mogelijk maken van een geestelijke „osmose" (vermenging) onder de christenheid in haar geheel, zodat men elkander over en weer in de zielzorg te hulp kan komen. Verder wordt gewezen op de noodzaak er voor te zorgen dat de priesters niet in benarde materiële omstandigheden verkeren.

Ook is nieuw de instelling van raden, bestaande uit seculiere en reguliere geestelijken met raadgevende bevoegdheid. Deze raden zullen de bisschoppen de gelegenheid geven de door hen te nemen maatregelen de bisschoppen de gelegenheid geven de door hen te nemen maatregelen toe te lichten en met de priesters van hun diocees de behoeften der gelovigen te bestuderen, aldus de toelichting van mgr Felici, algemeen secretaris van de centrale post-conciliaire commissie op een over het motu proprio gehouden persconferentie.

Antilliaans eigen



● *PORTA DI SAJA CU DJEKKI. Op alle drie de Benedenwindse eilanden bestaan nog veel deuren, die horizontaal zijn verdeeld in tweeëen. Ze worden saja cu djekki genoemd, naar een kleding, die bestond uit een rok en jakje. Wil men wat rusten, en toch de deur niet helemaal sluiten vanwege de warmte, dan sluit men alleen de bovenste helft. Iedereen weet dan: men wil niet worden lastig gevallen.*

Geen voedsel in Panama voor Sovjet-schepen

MOSKOU (ANP) — Een Sovjetblad heeft de Amerikaanse autoriteiten in de Panamakanaalzone ervan beschuldigd, dat zij de bemanning van Russische koopvaardijschepen weigeren daar voedsel te verkopen. Vodny Transport schreef, dat de bemanning van het schip Ravenstvo geen levensmiddelen mocht kopen, omdat het uit Cuba kwam. De Ravenstvo vervoerde suiker van Cuba naar Japan.

PREMIER VOOR SOVJET-BOEREN

MOSKOU (RTR) — Het Kremlin heeft een nieuw plan bekendgemaakt waarbij premies worden uitgeloofd voor boeren, arbeiders, administratief personeel en specialisten van landbouwondernemingen en landbouworganisaties die bijzondere prestaties leveren. Men ziet dit als een nieuwe poging het peil van de Russische landbouw omhoog te brengen.

Frans vliegtuig in Polynesie verongelukt

PARIJS (RTR) — Naspeuringen naar eventuele overlevenden van een Frans militair vliegtuig, dat woensdag bij de atol Fangataufa, in Frans Polynesië, in zee is gestort, zijn op niets uitgelopen. Het toestel had zes personen aan boord. Geruchten willen dat zich onder hen Franse kernspecialisten bevonden, die een inspectiereis maakten naar het eiland Moroeroa, waar Frankrijk vorige maand een kernproef nam. Een Franse woordvoerder kon dit niet bevestigen.

VN-comité spreekt zich uit tegen LSD

Niet-medisch gebruik kwalijk voor de mens

GENEVE (RTR) — Deskundigen uit tien landen hebben vrijdag op een bijeenkomst in Geneve unaniem het gebruik van het hallucinatiemiddel LSD voor andere dan medische of wetenschappelijke doeleinden afgekeurd. De deskundigen verenigd in het VN-comité inzake onder internationaal toezicht staande substanties, drongen er tevens bij de diverse regeringen op aan „onmiddellijke stappen te nemen om de produktie van LSD en stoffen die eenzelfde slechte uitwerking hebben, onder strikte controle te brengen".

Het comité wees in een resolutie op „'t toenemende misbruik van LSD en het ernstige gevaar dat daarvan uitgaat voor de gezondheid en veiligheid van zowel het individu als de gemeenschap".

Van het comité, dat in het leven is geroepen op voorstel van de VN-commissie inzake verdovende middelen, zijn lid Canada, Frankrijk, West-Duitsland, India, Japan, Mexico de Sovjet-Unie, Egypte, Groot-Brittannië en de Verenigde Staten. Ook de wereldgezondheidsorganisatie, de permanente centrale narcoticaraad en het anti-narcoticabureau van de Arabische liga zijn erin vertegenwoordigd.

LSD wekt hallucinaties in gezicht en gehoor. Het middel kan een zeer tevreden gevoel veroorzaken, maar ook een zware depressie, en dan tot zelfmoord leiden.

Nederlandse emigrant pleegt bankoverval

SYDNEY (ANP) — De 24-jarige uit Nederland afkomstige M. A. M. heeft voor het gerecht bekend, dat hij op 15 juni tezamen met de Australier L. J. H. een overval heeft gepleegd op het kantoor van de Commercial Bank of Australia in het nabij Sydney gelegen Seven Hills waarbij het tweetal voor een waarde van ongeveer veertigduizend gulden (Ant.) buit maakte.

Hij gaf voorts toe op 1 juni een bankbediende van de Commonwealth Savings Bank te Villawood te hebben overvallen en beroofd te hebben van een bedrag ter waarde van ongeveer negenduizend gulden.

De voor de overvallen gebruikte auto's waren eveneens gestolen. M, die in september 1957 in Australië aankwam, is in de staat Queensland ook reeds in aanraking met de politie geweest. Hij zal op 5 september voor de bankroof terecht moeten staan te Penrith.

MAN MAAKT AMOK IN NEW HAVEN

NEW HAVEN (RTR) — Een kreupele man, die gezocht werd wegens moord op een vrouw, heeft donderdag in New Haven drie vrouwen en een man met kogels verwond.

De man, een neger, drong een cafetaria binnen, en begon in het wilde weg te schieten. Toen de politie arriveerde vond een kort vuurgevecht plaats, waarbij de man werd getroffen. Hij overleed op weg naar het ziekenhuis. De toestand van een der gewonden was kritiek.

De amokmaker werd gezocht wegens moord op een 34-jarige vrouw, moeder van vier kinderen, wier verminkte stoffelijk overschot eerder op de dag in een ander gedeelte van de stad was gevonden.

Nieuwe staking bij Italiaans vervoer

ROME (AFP) — Veertigduizend employees bij het vervoer buiten de Italiaanse steden zijn vandaag een staking van 48 uur begonnen ter ondersteuning van eisen om onder andere vernieuwing van de cao.

Spanje trekt al maar toeristen

LA CORUNA (AFP) — Het aantal toeristen dat tot dusver in dit jaar naar Spanje is gekomen, vertoont in vergelijking met 1965 een stijging met bijna 25 procent. Dit heeft de Spaanse minister van voorlichting en toerisme, Manuel Fraga Iribarne, bekendgemaakt. Hij deed dit ter gelegenheid van de binnenkomst van de elfmiljoenste toerist in dit jaar.

Aanklacht tegen minister Von Hassel

FLENSBURG (AFP) — Erich Arndt, de vader van de Starfighterpiloot Siegfried Arndt, die op 18 juli met zijn toestel boven de Noordzee is verongelukt, heeft tegen de Westduitse minister van defensie, Kai-Uwe von Hassel, een klacht ingediend wegens dood door schuld. Arndt jr had zijn Starfighter, die niet te redden was, met zijn schietstoel verlaten, maar hij verdronk doordat hij zich niet kon losmaken van zijn parachute. Hij was de 35ste Starfighterpiloot die sinds 1961 in de bondsrepubliek verongelukte.

Erich Arndt is bij het opstellen van de aanklacht geholpen door het sociaaldemocratische bondsdaglid Hans Iven, die vorige maand zelf ook minister Von Hassel verantwoordelijk heeft gesteld voor de talrijke ongelukken met Starfighters.

MAANVERKENNER IN GOEDE KOERS

Correctiepogingen vanaf aarde geslaagd

PASADENA (AFP) — Technici van het Amerikaanse ruimtevaartcentrum in Pasadena zijn er in geslaagd de koers van de woensdag gelanceerde Lunar Orbiter zodanig te wijzigen, dat het fotografisch observatorium de maan tot op de beoogde afstand zal naderen. Het is de bedoeling dat het apparaat zondagmiddag een satelliet van de maan wordt.

De zeer ingewikkelde poging om de koers te corrigeren begon gisteravond om zeven uur Antilliaanse tijd en duurde ongeveer een uur. De Lunar Orbiter bevond zich op een afstand van 209.000 kilometer van de aarde, toen men korte tijd een remraket liet werken, waardoor de snelheid enigszins werd verminderd. Vervolgens werd het apparaat op de juiste koers gebracht.

Zoals gemeld was het aanvankelijk de bedoeling geweest dat de Lunar Orbiter zich op de ster Canopus, de op één na helderste ster aan de zuidelijke sterrenhemel, zou oriënteren, maar het elektronisch oog van het observatorium werkte kennelijk niet goed.

Als de correctiepoging niet zou zijn gelukt, zou het apparaat de maan op te grote afstand passeren.

Fantasiefilm naar Jeroen Bosch

NEW YORK (AFP) — De fantasiewereld van de Nederlandse vijftiende-eeuwse schilder Jeroen Bosch zal door de Amerikaanse producer George Pal in beeld worden gebracht in een film die de titel krijgt „The weird garden of Hieronymus Bosch", naar zijn beroemde doek „De tuin der lusten". In de film zal verleden met heden worden vermengd. Er worden vijf Amerikanen uit deze tijd in ten tonele gevoerd, die op zoek gaan naar de door Bosch afgebeelde tuin. Twee van de hoofdrollen zullen worden vertolkt door de volkszangers Sonny en Cher.

Verliezen tijdens confrontatie

LONDEN (AFJ) — Bij vijandelijkheden tijdens de confrontatiepolitiek van Indonesië tegenover Maleisië, dat steun genoot van Engeland en Australië, zijn 114 militairen uit gemenebestlanden gesneuveld en 181 gewond. Zesendertig burgers verloren het leven. Aan Indonesische zijde vielen 590 doden en 222 gewonden, zo heeft het Britse ministerie van buitenlandse zaken bekendgemaakt.

Vrouw met kunsthart mocht even uit bed

HOUSTON (RTR) — Een 37-jarige Mexicaanse, in wier lichaam vier dagen geleden een kunsthart is geplaatst, is vrijdag in het methodistisch ziekenhuis te Houston, Texas, even uit bed geweest. Zij is de derde patiënt bij wie een dergelijke ingreep is verricht. De eerste twee overleden kort na de operatie vanwege complicaties.

Peking-gezind komplot tegen Indiase regering

NIEUW DELHI (RTR) — De regering van India beschikt over inlichtingen die het bestaan bevestigen van een plan van Peking-gezinde communisten om haar door sabotage ten val te brengen. Dit is gisteren verklaard door kringen die in nauw contact staan met het ministerie van binnenlandse zaken.

Men acht de mogelijkheid van arrestaties op grote schaal aanwezig. Eind 1964 vond een dergelijke actie ook plaats en de meesten van de negenhonderd partijleden, die toen gearresteerd werden, hebben pas onlangs de gevangenissen verlaten.

Een Indiaas blad meldde dezer dagen, dat de pro-Chinese communistische partij plannen had gesmeed om sabotage te verrichten aan oogsten, treinverbindingen, fabrieken en postkantoren. De Naga- en Mizo-stammen aan de noordoostelijke grens van India dienden te worden aangemoedigd bij hun streven naar afscheiding.

De communistische partij heeft de beschuldigingen van de hand gewezen.

Loon- en prijsstop in Engeland nu officieel

LONDEN (RTR) — Het wetsontwerp van de Britse regering inzake de loon- en prijsstop heeft vrijdag koninklijke goedkeuring gekregen en is daarmee tot wet verheven. Degenen die deze wet in ernstige mate overtreden kunnen veroordeeld worden tot boeten van maximaal vijfhonderd pond.

SUBT en J-Holland delen punten in rommelig duel

Mede als gevolg van slechte scheidsrechter

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — In een weinig interessant en, vooral in de tweede helft, rommelig duel speelden SUBT en Jong Holland gisteravond in het Rifstadion gelijk (3-3). De wedstrijd werd gespeeld in het kader van de competitie voetbal hoofdklasse. Het spel stond op een laag peil en kreeg vooral na de hervatting een rommelig karakter dat voor een deel het gevolg was van de slechte leiding in deze periode van scheidsrechter Wilkes.

Referee miste de ervaring

Het was duidelijk te zien dat de referee, hoewel hij wellicht goed op de hoogte van de spelregels was, volkomen de ervaring miste om een wedstrijd van de hoofdklasse te leiden. Door de talloze fouten in de leiding raakten de spelers hoe langer hoe meer geprikkeld en werd hun spel ruw en rommelig.

Ingespeeld

Pas nadat een kwartier van de speeltijd verstreken was schenen de elftallen te zijn ingespeeld en bouwden men van beide kanten enkele aanvallen op. Hiervóór werd de strijd hoofdzakelijk om het middenveld geleverd.

SUBT was iets feller in zijn attaques. En in deze minuten was het vooral aan het werk van doelman Ignacio te danken dat harde en gevaarlijke schoten van Pieters, Pigot en Sillié hun uitwerking misten.

Doch het was toch Jong Holland dat in de dertigste minuut de leiding nam. Het doelpunt was het resultaat van de tweede hoekschop van de Jong Hollanders.

Rechtsbuiten Rozal plaatste goed voor de doelmond waar Schoop, die totnogtoe een van de besten was in de gelederen van Jong Holland met een kopstoot scoorde.

Gelijk

Drie minuten voor het ingaan van de rust kwam het gelijkmakende doelpunt van de schoen van George Sillié die gebruik maakte van een verdedigingsfout en temidden van een kluwen van Jong Hollanders een schot afvuurde dat keeper Ignacio té machtig was. De ruststand 1-1 gaf een juiste weerspiegeling van de eerste helft.

A. Pieters die voor de pauze enkele kansen onbenut had gelaten, gaf zijn ploeg vijf minuten na de hervatting de leiding. De SUBT-middenvoor brak alleen in het centrum door de defensie van Jong Holland heen en schoot vanaf de lijn van het doelgebied onhoudbaar in. Het spel werd wat beter dan voor de pauze. Aan beide kanten ging men harder werken. Jong Holland om zo spoedig mogelijk de stand op te trekken en SUBT om zijn voorsprong veilig te stellen.

Gevaarlijk

De aanvallen van de jongens van Kintjan waren ook in deze periode gevaarlijker. Uit een voorzet van links van Sillié in de zeventiende minuut maakte Pieters definitief zijn ... echte eerste helft goed door het derde doelpunt voor de Barrica-geels te scoren na een korstondige scrimmage voor het vijandelijke doel.

Na dit doelpunt werd het spel van SUBT aanzienlijk beter. Doch de Jong Hollanders lieten zich niet in de verdediging drukken. Ook zij gingen feller spelen.

Vrij onverwacht verkleinde de vijand nummer 1 van de Barrica-geels gisteravond, Rozal, in de 27e minuut de achterstand. Hij verraste de blauw-gele defensie volkomen met een prachtig genomen hoekschop. Het leer verdween zonder dat iemand het had geraakt in het net.

Rommelig

Het spel werd hierna rommelig, wat, zoals wij hierboven reeds vermeldden, voor een groot deel te wijten was aan het slechte optreden van referee Wilkes. De gemoederen raakten hierdoor met de minuut verhitter. Zes minuten voor het einde wees de scheidsrechter Rozal het veld uit nadat hij zich onbehoorlijk had gedragen.

Het lot van Jong Holland, dat het zonder zijn beste aanvalsman verder moest doen, scheen toen reeds beslist. Drie minuten later kwam de gelijkmaker echter toch. Elizabeth die gedurende de gehele wedstrijd zeer zwak speelde, bezorgde zijn ploeg met een kopstoot een gelijkspel en de eerste winstpunt in de competitie.

Maandag komen ter voorzetting van de competitie Veendam en Sithoc in het Rifstadion tegen elkaar uit.

PROGRAMMA NED. VOETBAL

DEN HAAG (ANP) — Het programma van de competitie van de Koninklijke Nederlandse Voetbal Bond ziet er voor zondag 14 augustus als volgt uit:

EREDIVISIE	
Sittardia — Telstar	—
Sparta — P.S.V.	—
M.V.V. — Willem II	—
D.W.S. — D.O.S.	—
F.C. Twente — Go Ahead	—
N.A.C. — Feijenoord	—
Elinkwijk — Ajax	—
Xerxes — G.V.A.V.	—
A.D.O. — Fortuna '54	—
EERSTE DIVISIE	
S.V.V. — Eindhoven	—
Holland Sport — R.C.H.	—
Alkmaar — Vitesse	—
SC Cambuur — Den Bosch	—
De Volewijckers — R.B.C.	—
D.F.C. — SC Drente	—
D.H.C. '66 — Blauw Wit	—
Velox — FC Zaanstreek	—
N.E.C. — Volendam	—
De Graafschap — Heracles	—
TWEEDE DIVISIE A	
Roda JC — Hermes DVS	—
Limburgia — Zwolse Boys	—
Wilhelmina — Wageningen	—
Haarlem — NOAD	—
Excelsior — AGOVV	—
Hilversum — Helmondia	—
Z.F.C. — SC Gooiland	—
V.V.V. — E.D.O.	—
H.V.C. — Tubantia	—
Fortuna Vl. — Baronie	—
P.E.C. — Veendam	—



● *Commandeur A. J. de Graaff overhandigt de heer Annemaet de beker voor de eerste plaats in de zevenkamp.*

Dienstweigeraars in VS voor krijgsraad

FORT DIX (AFP) — Drie Amerikaanse soldaten die geweigerd hebben in Vietnam te gaan vechten, zullen te Fort Dix voor de krijgsraad moeten verschijnen, aldus heeft een woordvoerder van het Amerikaanse leger meegedeeld. Het betreft de 25-jarige Dennis Mora, de 20-jarige James Johnson en de 20-jarige David Samas. Zij hadden alle drie op 10 juni op een persconferentie in New York aangekondigd dat zij zouden weigeren in Vietnam te gaan vechten „in die immorele, onwettige en onrechtvaardige oorlog". Zij werden op 14 juli gearresteerd wegens insubordinatie. De datum van het proces is nog niet vastgesteld.

NA ZEGE OP NEDERLAND

STAGS vrijwel zeker van eindoverwinning

HAARLEM (ANP) — Het ziet er naar uit, dat Bill Arce, de coach van de California Stags, gelijk gaat krijgen. De Amerikaan, die enkele weken geleden het Nederlands nationaal naar een Europese titel leidde, verklaarde voor de aanvang van de derde Haarlemse honkbalweek, dat zijn studententeam het toernooi zou gaan winnen. De California Stags onderstreepten vrijdagavond in een met 8000 toeschouwers tot de nok gevuld Pim Mulier-stadion nog eens duidelijk hun kandidatuur.

Het Nederlandse team moest met buigen voor de Stags, die nu wel vrijwel zeker zijn van de eindoverwinning. Theoretisch heeft Nederland nog de kans om gelijk te komen. Maar dan moeten de Stags van de Bayonets verliezen en Nederland de baas blijven over Curacao.

Onmogelijk

Het was voor het Nederlandse team een vrijwel onmogelijke opgave om tegen het sublieme Amerikaanse honkbal op te tornen. De Stags waren aan slag voortreffelijk op dreef, zij sloegen drie homeruns, maar vooral defensief waren zij onaantastbaar. Werper Jim Colborn bleek het geheime wapen van de Stags. De 22-jarige Amerikaan schakelde liefst 21 Nederlanders op drie slag uit, gooide maar viermaal vier wijd en kreeg slechts vier honkslagen tegen.

Alleen in de zesde inning kwamen de Amerikanen onder druk te staan. Nadat Hamilton Richardson een vrije loop had gekregen omdat hij door de bal geraakt was, stond hij Hudson Jonh vier wijd toe. Met deze twee spelers op de honken joeg Simon Arrindell onder daverende toejuichingen de bal over het hek. De stand was toen weer gelijk: 4-4.

Daarna bleek eerst goed de kracht van de Stags, hoewel zij daarbij wel de steun kregen van de Nederlandse coach Howard Fetz, die weigerde Rob Hoffman te vervangen. De Bussumer had het tot de zesde inning niet slecht gedaan. Toen hij de Stags door Gardiner in de zesde inning echter een tweede homerun moest toestaan, had Fetz Hoffman moeten vervangen. Hij deed dat niet.

Klap

In de zevende inning kwam de klap. Wegner, die in de vijfde inning ook een homerun had geslagen, kreeg vier wijd, waarna Mike Williams de 31ste homerun van het toernooi sloeg: 7-4. Terneusen, die toen op de heuvel kwam, kreeg weliswaar slechts drieslag mensen tegenover zich, maar toen was Nederland al verslagen. Enkele omzettingen in het team hadden geen resultaten en Nederland moest de tweede nederlaag incasseren.

Sportweek marine gister afgesloten

WILLEMSTAD — Gisteravond werden in de marinierskazerne te Suffisant de marinekampioenschappen 1966, die op vijf augustus op Aruba een aanvang namen, gesloten met de prijsuitreiking welke werd gevolgd door een feestavond. Aan de kampioenschappen namen deel alle schepen en inrichtingen der koninklijke marine op de Nederlandse Antillen. Bij de sluiting waren aanwezig gouverneur mr N. Debrot, waarnemend gouverneur A. A. G. Smeets en de commandant der zeemacht commandeur A. J. de Graaff.

Kampioenschappen verliepen vlot en sportief

De kampioenschappen die een vlot en sportief verloop hadden, stonden onder leiding van de commandant der mariniers in de Nederlandse Antillen kolonel A. F. van Velzen. De Mr N. Debrot beker voor de beste ploeg ging naar de kazerne van Suffisant, met 239 punten. Hierna volgden: 2. Savaneta 199 pnt. 3. Vliegtuig squadron I 195 pnt. 4. De Bitter 155 pnt. 5. Marinebasis Parera 126 pnt en 6. Van Amstel 77 punten. De Mr A. M. Struyken beker was voor V. Ouwerkerk van de kazerne te Savaneta die achttien punten in totaal vergaarde.

Teamsporten

Bij de teamsporten eindigden de ploegen als volgt: voetbal: 1. Suffisant 9 punten; 2. Savaneta 8 punten; 3. De Bitter 6 punten; 4. Marinebasis Parera 4 punten; 5. Van Amstel 3 punten en 6. Vliegtuig squadron I met 0 pnt. Suffisant werd dus winnaar van de zilveren voetbal welke werd beschikbaar gesteld door waarnemend gouverneur A. A. G. Smeets. Basketbal: 1. Savaneta 8 pnt; 2. Suffisant 6 pnt; 3. Squadron I 4 pnt; 4. Parera 2 pnt en 5. Van Amstel 0 pnt. De ploeg van De Bitter deed met dit onderdeel van de kampioenschappen niet mee. Bij volleybal eindigde Suffisant op de eerste plaats met tien punten. Savaneta en De Bitter werden tweede en derde met respectievelijk acht en zes punten.

Record

De atletiekwedstrijden, waarbij op het nummer speerwerpen het marinerecord tot driemaal toe werd verbeterd, werden geheel een Suffisantse aangelegenheid. Winnaar van de zevenkamp werd de oudste deelnemer de 52-jarigen Annemaet die 2050 punten bijeen sportte. Ook in 1957 en 1964 zette hij een dergelijke zevenkamp op zijn naam.

Besprekingen voor toneelopvoeringen

WILLEMSTAD — Gisteren kwam uit Suriname de heer E. Meinzak voor een oriëntatiebezoek op Curaçao aan. De heer Meinzak zal hier besprekingen voeren over eventueel te houden toneelopvoedingen van de Surinaamse toneelvereniging Jong en Oud. De heer Meinzak is in Suriname en ook wel op de Nederlandse Antillen bekend om zijn werkzaamheden op cultureel gebied, onder andere vanwege zijn boek Woordenlijst en samenspraak. De opvoeringen zullen vermoedelijk in oktober worden gehouden.

Weer nieuwe zwemrecords Britse spelen

KINGSTON (ANP) — Op de laatste zwemdag van de Empire Games die in Kingston worden gehouden, werd nog een aantal wereldrecords verbeterd.

De Australiër Ian O'Brien verbeterde het record over 110 yards schoolslag met een tijd van 1 min 8,2 sec. Het oude record stond op naam van de Oostduitser Egon Henninger met 1 min 8,4 sec. De Australische elstafetteploeg, bestaande uit Peter Reynolds, Ian O'Brien, Graham Dunn en Michael Wenden, kwam tot een nieuw wereldrecord over de 4 x 110 yards wisselslag tot 4.3,2. Het oude wereldrecord stond op naam van Oost-Duitsland met 4 min. 5,4 sec.

Kathy Wainwright (Australië) verbeterde haar eigen wereldrecord over 440 yards vrije slag met een tijd van 4 min. 38,8 sec. en bleef daarmee 0,8 sec. onder haar eigen record.

De Engelse Linda Ludgrove tenslotte egaliseerde het wereldrecord over 220 yards rugslag, dat met 2 min. 28,5 sec. op naam staat van de Japanse Satako Tanaka.

Bus over de kop in Z-Afrika: 36 gewonden

LICHTENBURG (RTR) — In de buurt van de Zuidafrikaanse plaats Lichtenburg liepen vrijdag drieendertig Afrikaanse kinderen, twee onderwijzers en een chauffeur ernstige verwondingen op, toen een schoolbus over de kop sloeg.

Isometrie

SPIEROEFENING VOOR MODERNE MENS

Isometrist probeert kerktoren om te duwen.

Het laat hem koud dat de toren blijft staan

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — De isometrie is nu ook naar Europa overgewaaid. Eerst dacht men dat het een grap was, maar sinds de publikaties van Obeck ook de Europese boekenplanken bereiken, is men er anders over gaan denken. Uiteindelijk hoeft, omdat de methode een beetje zonderling is, het idee voor die methode niet gek te zijn. De heer Obeck redeneerde lang geleden aldus: De moderne mens maakt zich steeds drukker om dingen te kunnen kopen, die hem tot niets doen dwingen. Hij loopt zich uit de naad en koopt een auto, die hem in zithouding overal heen vervoert. Hij neemt een bijbaantje aan om een t.v.-toestel te kunnen kopen, dat hem 's avonds aan de leunstoel kluistert. Hij stuurt zijn vrouw uit werken, opdat zij een automatische zelfwasser kan kopen, die het goede mens van een stuk lichamelijke oefening afhelpt...

Kortom: alle comfort dat wij ons hard werkende verschaffen, berooft ons van de mogelijkheid om onze spieren te oefenen. Wie niet bewust aan sport gaat doen om het tekort aan spieroefening te compenseren wordt op den duur een soort warmwaterzak met botten erin.

De heer Obeck, stammend uit een geslacht van amateurboksers, zei: „Het moderne leven nodigt niet meer tot zware spierarbeid. Spieren die niet gebruikt worden raken in verval. Alzo: geef de spieren werk!" Deze redenering is niet zo origineel!



Moet u wachten voor een stoplicht, erger u dan niet, maar steek uw armen boven uw hoofd en duw tegen het dak van de auto. Weer een goede spieroefening.

Iedereen kent de kreet: „Sport staalt spieren".

Maar omdat Obeck een practicus is, zag hij in dat men heel weinigen zich de moeite van een zware partij tennis, of een hordeloop in de morgenstond getroosten. Daarom bedacht hij een programma van spieroefeningen dat ieder mens onder zijn werk, terwijl hij in bed ligt, naar de t.v. kijkt of in zijn auto rijdt kan uitvoeren.

Voorbeelden

Een voorbeeld. Iemand belt u op. In plaats van u als een adelaar op de telefoon te storten en „hallo" te roepen, neemt u rustig de hoorn en probeert met inspanning van al uw krachten het microfoongedeelte van de hoorn te trekken. Dit voor de telefonische onnutte werk houdt u zes seconden vol. Dan roept u beheerst: „Hallo".

● Uw auto staat voor het rode verkeerslicht. Inplaats van u te ergeren over de trage reacties van uw medeweggebruikers heft u de handen omhoog en probeert een gat in het dak te duwen.

● Iemand nodigt u uit voor een gesprek. U moet enkele minuten lang plichtplegingen aanhoren. Wat doet u? U grijpt de stoel waarop u zit aan de onderkant van de zitting en probeert uzelf met stoel en al van de grond te tillen.

● U wacht op de bus. Probeer de paal die de bushalte markeert om ver te duwen.

● U zit in de wachtkamer van de dokter. Klem een tafelpoot tussen uw enkels en doe alsof u die tafelpoot wilt vermorzelen.

Dit soort dingen noemt men „isometrie".

U hoeft het maar anderhalve minuut verdeeld over de gehele dag te doen, om sterk als een holenbeer te worden. Nu vraagt u aan de heer Obeck: „Waarom zou ik als klerk ter secretarie zo sterk als een holenbeer moeten worden?"

Antwoord van de inleider: „Het is niet de bedoeling dat u op een gegeven dag de referendaris boven uw hoofd heft of het marmeren blad van de balie met één klap van uw hand splijt. Het gaat erom, dat spierarbeid méér is dan alleen krachtprestatie. Elke zware inspanning, die u een



Terwijl u recht op een stoel zit moet u de zitting vastpakken en proberen uzelf van de stoel op te tillen. Voor armen en schouders.

spier oplegt mobiliseert tientallen vezels méér per dag en maakt dat de spier kan gaan deelnemen aan ons totale stofwisselingsproces. Vermoeidheidsstoffen worden uit de spieren gedestilleerd en afgevoerd. Het bloed komt op gang, de zenuwbanen worden weer eens fors gebruikt en het resultaat voor de isometrie is, dat men zich prettiger gaat voelen.

Onoverwinnelijk

Wie dagelijks negentig seconden voor isometrie uittrekt, verhoogt het vermogen van zijn spieren met enkele procenten per dag. Na drie maanden isometrie zijn sommige spieren tweemaal zo sterk als vroeger. Dat betekent dat een man van tachtig kilogram zich voelt alsof hij slechts veertig kilogram weegt. Hij weegt natuurlijk even veel als altijd, maar hij draagt die last van zijn eigen lichaamsgewicht met groter gemak.

Obecks isometrieprogramma is zó gemaakt, dat er de hele dag door gelegenheid is voor op zichzelf totaal zinloze dingen als: het uit elkaar trekken van autosturen of het met de voeten omstoten van gemetselde muren.

Het principe van alle oefeningen berust op het uitoefenen van spierkracht op voorwerpen die een onoverwinbare weerstand bieden. Dat is het enige nieuwe ervan. Een gewichtheffer ontwikkels spierkracht door steeds iets zwaardere halters te gebruiken. Wie de zwaarste halter kan heffen is kampioen. De isometrist probeert een kerktoren om te duwen. Het laat hem koud dat de kerktoren blijft staan. Zijn spieren ontvangen evenveel training als die van de gewichtheffer.

Ook vrouwen

Ballerina's, mannequins, stewardessen, verpleegsters en huisvrouwen hebben van de heer Obeck een eigen oefenschema gekregen. Ook voor vrouwen is spierkracht van groot belang. Een vrouw met geoefende halsspieren draagt het hoofd gracieus. De vrouw met ontwikkelde beenspieren loopt mooier en natuurlijker dan de gebruinde zonaanbidster, die haar spieren nooit genoeg te doen gaf.

Isometrie is zo eigentijds als het maar kan. Een typisch stukje „modern living", dat spierarbeid niet meer nodig heeft om de ons omringende wereld naar onze hand te zetten, maar uitsluitend om onze gezondheid op peil te houden. Het is 'n soort luxe arbeid, die men zichzelf oplegt als tegenwicht voor een technische beschaving die tot deze arbeid niet meer zoals vroeger uitnodigt.

Men moet wel enige natuurlijke weerstand overwinnen, alvorens men met geestdrift aan lantaarnpalen, deurposten en andere dingen begint te sjorren.

Maar wie deze weerstand overwint zal er volgens de heer Obeck in slagen om zijn vrouw op de avond van de gouden bruiloft over de drempel van de slaapkamer te dragen.

„Isometrie" door Vic Obeck. Uitgeverij Helmond.



De heer Obeck drukt een bovendorpel weg.



Mevrouw Obeck beoefent de isometrie van de gelaatsspieren. Je wordt er héél mooi van, zegt haar man.

Voetbalrel in Djakarta

DJAKARTA (RTR) — Bij een rel tussen voetballers en toeschouwers op een sportveld in Djakarta zijn vrijdag een legermajoor om het leven gekomen en verscheidene mensen gewond, doordat veiligheidstroepen met stenen bekogeld het vuur openden om de orde te herstellen.

Wielerwedstrijd in Zuid-Vietnam

SAIGON (RTR) — Volgende week wordt in Zuid-Vietnam een wielerwedstrijd over vijfhonderd kilometer gehouden, waaraan 150 renners zullen deelnemen. Het parcours leidt langs de kustweg ten noorden van Saigon en over een eenzame bergpas. Militairen zullen de renners tegen de Vietcong beschermen. Achter de karavaan zullen rijden reclameauto's die de waren van plaatselijke handelaren zullen aanprijzen.

WEST-END AIRCONDITIONED

Zaterdag 7.00 en 9.00 p.m., zondag 10.30 a.m. en 8.30 p.m.
De sensationele film voor tieners en ouderen

"El Clamor De Las Olas"

Nancy Sinatra - Bob Denver - Tina Louise

Hoog zwiepen de golven. Verleidelijk mooie meisjes. Allen voelen zich fantastisch. Vol melodieën. Techniscope en Technicolor. Engels met Spaanse teksten.

ƒ 2,00 - 1,25. Boven 12 jaar.

Zondag 2.00 p.m.
Weer een spektaculair Show "UN DIA DI WELA Y TAWELA" in combinatie met "THE BIG SCHENKER SHOW" en de Koning der lach "SHON BENCHI en FRANKIE" en ook de "DJAKA", begeleid door "THE HEARTBREAKERS en TIPICO SANTA ROSA"
Niemand mag thuis blijven. Komt u ervan genieten.
ƒ 3,00. Kind. toegang.

Zondag 6.30 p.m.
Vervolg en einde de sensationele serie
"DAREDEVILS OF THE RED CIRCLE"
(La cuadrilla del circulo rojo)
Charles Quigley
Herman Brix
Carole Landis
met de laatste 6 episoden vol actie en avonturen.
ƒ 1,75 - 1,10. Kind. halve pr.

Maandag 7.00 en 9.00 p.m.
De spannende super-spionagefilm naar de roman van Jean Bruce
"GEHEIM AGENT O.S.S. 117"
(Agente Secreto O.S.S. 117)
Kerwin Mathews - Nadia Sanders - Irina Demich
Een actiefilm van de beste soort over avonturen van de beroemde O.S.S. 117.
Frans met Hollandse teksten.
ƒ 2,00 - ƒ 1,25. Boven 18 jaar.



Eilandgebied Curacao

Het Bestuurscollege is voornemens bij voldoende deelneming, in de maand september 1966 wederom aan te vangen met de eilandelijke avondleergangen **"BURGERKEUKEN"** en **"NAAIEN"** aan de R.K. Bijzondere Huishoudschool Jeanne d'Arc en met de eilandelijke avondleergangen **"FIJNE KEUKEN"** (Europees) en **"FIJNE KEUKEN"** (Indisch) aan de Openbare Nilda Pintoschool voor nijverheidsonderwijs.

Gegadigden kunnen zich voor inschrijving wenden tot de Afdeling Onderwijs en Cultuur, Scharlooweg 29 vanaf 16 augustus 1966 tot en met 27 augustus 1966 tijdens de kantooruren.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,

De wnd. Gezaghebber, A. J. VAN HESTEREN.
De Secretaris, Dr. E. MONTE.

OPROEPING

ter bijwoning van een algemene vergadering van aandeelhouders van de naamloze vennootschap

HOTELMAATSCHAPPIJ BONAIRE N.V.

te houden op Curacao ten advocatenkantore M. C. A. ROJER, aan de Pietermaai no. 6 op vrijdag, 2 september 1966 te 5.00 n.m.

AGENDA:
1. Opening.
2. Verslag directie.
3. Behandeling van alles wat door de Commissarissen, directie of aandeelhouders ter tafel wordt gebracht.
4. Sluiting.

DE DIRECTIE.



uikertuintje's
SNACKBAR
geopend op zondag van 18.00 tot 24.00 's avonds.
Hamburgers, Hotdogs, Slaatjes, Gebakken, etc. om mee te nemen!

OUDERS: Echtpaar zonder kinderen vraagt **KLEIN HUISJE of BARAK met TUINTJE te huur.**
Kuiper, Schutterstraat 6, Utrecht/Holland.



ECHTE SPAANSE
SHERRY
AMONTILLADO
- **EXTRA DRY**
- **CREAM**
- **BLACK LABEL**

DAMES!

U kent reeds:
"DIAMOND VOSS"
(nail hardener)
en:
"MOON VOSS"
(cuticle remover)
Thans brengen wij U:
"HANDEN VOSS"
(De meest effectieve Zwitserse Handcrème)
en:
"LINDEN VOSS"
(anti-perspirant)
Verkrijgbaar bij apotheken en betere zaken.
Distributeurs:
CONTRACO - Tel. 12800

Plaats eens een zoekertje

Voor al uw passages

Firma Gorsira Reisbureau

Kerkstraat 9, Helfrichplein
Tel. 12103 - 12433 - 11233

STEEDS GAARNE TOT UW DIENST.

DRIVE-IN THEATER CURACAO

presenteert: Heden zaterdag 13 augustus om 7.15 en 9.15 p.m., zondag 14 augustus om 9.00 p.m. — PREMIERE van
"LA MANDRAGOLA"
ALLEEN DEZE DRIE DAGEN, UW ENIGE KANS OM DEZE FILM TE ZIEN ...

De levensechte komedie van Machiavelli, die de andere kant van liefde, huwelijk en verleiding onthult. Bent U een hypocriet? Ja ... nee? Hoe dan ook, mist U LA MANDRAGOLA, de meest tegengestelde, originele en gedurfde komedie van ondeugende Machiavelli, niet. Geen film voor te gevoelige mensen ... een film die de draak steekt met de instelling van het huwelijk, het geloof, de huwelijkstrouw, met jaloerse echtgenoten, overspel en de regering.



met **Rosanna Schiaffino, Philippe Leroy en Jean-Claude Brialy** in het Italiaans met Spaanse tekst.

N.B. Door de openhartigheid waarmee in deze film zeer persoonlijke gevoelige onderwerpen als geloof en huwelijk behandeld worden, en die onjuist kunnen worden opgevat door jongere personen, hebben wij deze film een klassificatie gegeven van strikt censuur C, d.w.z. dat alleen personen van 18 jaar en ouder, vergezeld van volwassenen zullen worden toegelaten.

ƒ 2,00 per persoon. Strikt censuur C. (zie boven).

Zondag om 7.00 p.m.
M.G.M. presenteert WAAR U OM HEBT GEVRAAGD. Een programma gewijd aan de gehele jeugd van Curacao, anderhalf uur van puur genot met **Tom & Jerry.**
TOM & JERRY FESTIVAL No. 1
Geheel in technicolor. Met in de hoofdrollen de ondeugende, wispelturige, leuke **Tom & Jerry.**



ƒ 1,50 per persoon. Kind. halve prijs.

En natuurlijk gaat het vakantieplan door. Tot en met 21 augustus heeft U de kans een gratis reis te winnen. Eerste prijs: twee passages retour Suriname KLM. Tweede prijs: twee passages retour Aruba ALM. Derde prijs: twee passages retour Bonaire ALM.
EXTRA EXTRA: Twee passages retour San Juan, Puerto Rico, aangeboden door het reisbureau van S. E. L. Maduro & Sons.
Voor verdere inlichtingen kunt U een formulier krijgen aan de ingang van het Drive-In Theater Curaçao.

Maandag 15 augustus om 7.15 en 9.15 p.m.
PREMIERE van het grootste drama, dat zich in Zuid-Afrika afspeelt.

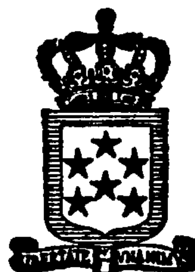


RIDER IN THE NIGHT

(Jinetes de la noche)
in het Engels met Spaanse tekst.
In Cinemascope en Technicolor.
Met **Gerda van der Velde** en **Henk Williams**
Het epos van Hollandse families die naar Zuid-Afrika zijn geëmigreerd. Hun strijd tegen de inboorlingen. Zich afspelend tijdens de Boerenoorlog in het jaar 1900. Helemaal gesproken in het Engels en Zuid-Afrikaans. Met het prachtige Zuid-Afrika als achtergrond. Actie, geweld, emotie, liefde, drama ...
ƒ 1,50 per persoon.
Kind. toegelaten.

Dinsdag 16 augustus om 8.30 p.m. LIEFDADIGHEIDSVOORSTELING van de KIWANIS.
PREMIERE van "SEANCE ON A WET AFTERNOON"
(Al filo de la noche)
met Kim Stanley en Richard Attenborough.

BINNENKORT: Maxime Hamel en Ellen van Hemert in de Nederlandse kleurenfilm "JENNY".



BEKENDMAKING

Ondergetekende maakt hierbij bekend dat ingevolge het gestelde in landsbesluit van 9 november 1965 (Publicatieblad 1965 no. 179, zoals gewijzigd) de **ZILVEREN RIJKSDAALDERS** dragende het jaartal **1944 BUITEN OMLOOP** zijn gesteld.

Tot **1 JULI 1967** kunnen deze rijksdaalders ten kantore van de Landsontvangers worden omgewisseld tegen wettig betaalmiddel.

De wnd. Administrateur van Financiën.
A. J. van Hesteren.

„ROXY"

Heden zaterdag 13 augustus om 7.00 en 9.00 n.m.
zondag 14 augustus om 10.30 v.m. en 8.30 n.m.
PREMIERE! Het tragisch verhaal van een man die zijn geheugen verliest. Een zeer pakkend en realistisch dramatisch verhaal! TECHNICOLOR - PANAVISION!



In het Engels met Spaanse tekst.
ƒ 2.00 - ƒ 1,25. Boven 18 jaar.

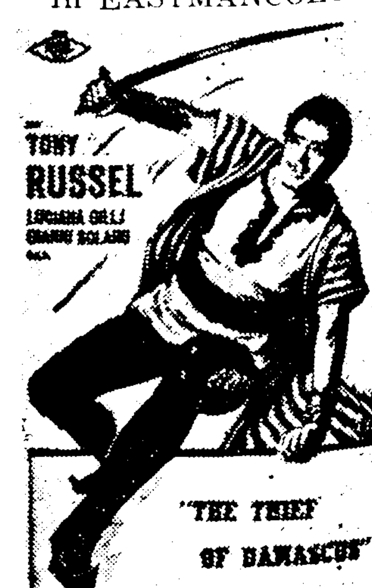
Zondag 14 om 4.00 n.m.
Een opgewekte, vrolijke Nederlandse jeugdfilm voor geheel het gezin ...
"ZWAAN KLEEF AAN"
Geheel in het Nederlands. Het verhaal van de arme boerenjongen die er, door de gouden glans, in slaagt om de arme prinses, die nooit heeft kunnen lachen, aan het schateren te krijgen en haar tot vrouw krijgt.
ƒ 1.00 - ƒ 0,50
Kinderen halve prijs.

Zondag 14 om 6.30 n.m.
M.G.M. presenteert de meest fantastische verhalen uit een wereld van fantasie en vermakelijkheid ...
Laurence Harvey
Claire Bloom
Karl Boehm in:
THE WONDERFUL WORLD OF THE BROTHERS GRIMM
Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in CINEMASCOPE KLEUREN! Pakkend ... Spannend ... Groots ...
ƒ 2,00 - ƒ 1,25
Kinderen halve prijs.

Maandag 15 om 7.00 en 9.00 n.m.
Joachim Hansen - Ivan Desney in:
"SATAN LOKT MET LIEFDE"
(Der Satan lokt mit liebe)
In het Duits met Hollandse tekst.

„CINELANDIA"

Heden zaterdag 13 augustus om 7.00 en 9.00 n.m.
zondag 14 om 9.00 n.m.
PREMIERE! Een spectaculaire film met liefde, avontuur en ... onoerlijkheid.
In EASTMANCOLOR!



Geheel in het Engels.
Entree volwassenen en kinderen ƒ 1.50 - ƒ 0,90.

Zondag 14 om 7.00 n.m.
Warner Bros presenteert de meest emotionele legende uit de tijden van de Gold Rush ... Het verhaal van Juaquin Murieta de meest gevreesde en gehate mexikaans ebandiet ...
In EASTMANCOLOR, met:
Jeffrey Hunter
Arthur Kennedy
Diana Dors in:
"MURIETA"
Engels met Spaanse tekst.
ƒ 1,50 - ƒ 0,90.
Kinderen halve prijs.

Wanted

for approximately 6 months to 1 year

1 EFFICIENT HOUSE-KEEPER
for supervision of two adjacent house-holds.
Bilingual: Dutch - English or Dutch - French.

2 FULL-TIME MAIDS—COOKS
Good references required.
Apply to: Mr. Perret Gentil
Phone: 24747 during office hours.

EEN
PRACHT COLLECTIE DAMES + TIENER-KLEDING

- rokken
- blouses
- slacks
- step-ins
- lingerie
- japonnen
- brassieres
- cosmetica
- schoenen
- Ital. mod.

CASA LEON
DEPT. STORE
Breedestraat 98 (O)

IDEAAL VOOR WARME NACHTEN
- **Jongens katoenen pyamas met lange en korte broekspijpen**
- **Meisjesshort sets gereduceerde prijzen**

LA INDIANA
Heerenstraat 6

Wij zijn gespecialiseerd in
KINDERSCHOENEN
en hebben een uitgebreide collectie van de bekende merken
JIMMY JOY en REX
Schoenhandel BROKX
Pietermaai Smal 67A
Op maandagmorgen gesloten.
's Avonds tot 6 uur open.

TE KOOP
MG MIDGET
Tel. 43902

TE KOOP AANGEBODEN
wegens vertrek in uitstekende staat verkerende
PIANO
merk Wurlitzer.
Te bevragen: tel. 35630.

Unieke gelegenheid
voor serieuze kandidaten:
ENGELS L.O. in 1 jaar
(ook afgewezen kandidaten zijn welkom).
CONVERSATIELESSEN ENGELS en FRANS
Elementair Spaans.
Leraar **Engels** en **Frans M.O.**
Soltura Española
Frans L.O. (1e en 2e jaars).
F. van der Meer,
A. van Rooyen
telefoon 9-4326

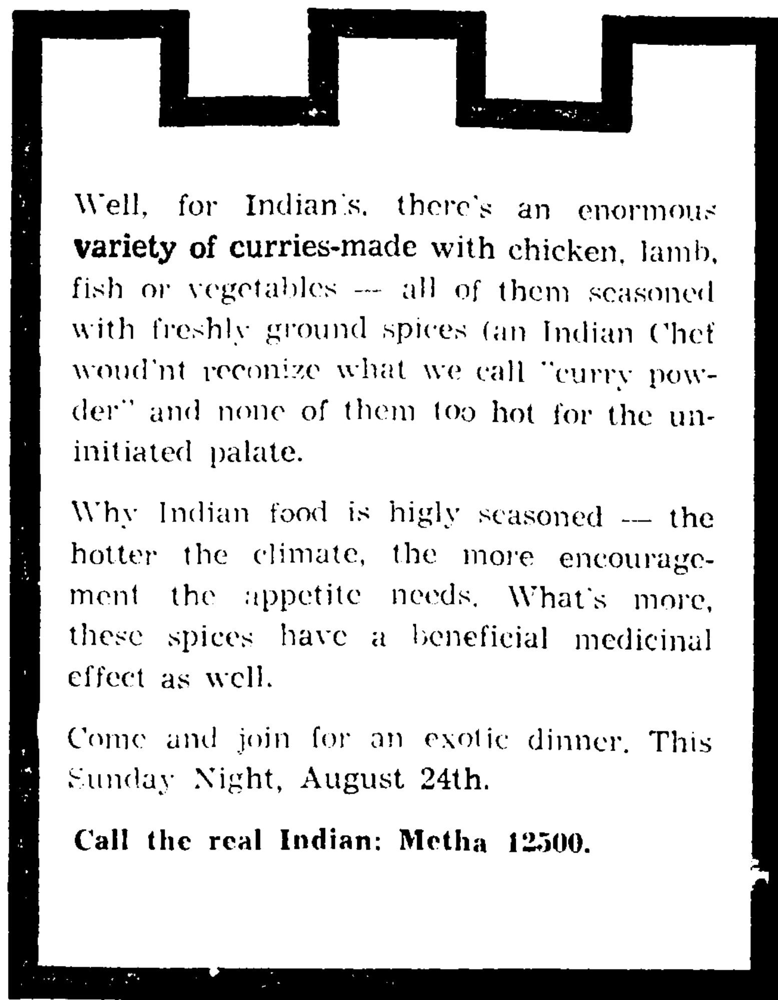
WHAT'S COOKING IN INDIA?

Well, for Indian's, there's an enormous variety of curries-made with chicken, lamb, fish or vegetables — all of them seasoned with freshly ground spices (an Indian Chef would'nt reconize what we call "curry powder" and none of them too hot for the uninitiated palate.

Why Indian food is higly seasoned — the hotter the climate, the more encouragement the appetite needs. What's more, these spices have a beneficial medicinal effect as well.

Come and join for an exotic dinner. This Sunday Night, August 24th.

Call the real Indian: Metha 12500.



HOTEL
CURAÇAO
INTER•CONTINENTAL



- tennisschoenen
- voetbalschoenen
- baseball equipment

DICK'S SPORTING GOODS

Prinsenstraat 82, tel. 12855

VOOR EEN GEZELLIGE MAALTIJD
loop even langs bij
BAR-RESTAURANT
Yong-Yong
geheel airconditioned.
Salinja 135, telefoon 12099.

Wilt U een leuk SANDAALTJE?
Wij hebben ze met en zonder hak.
SCHOENHANDEL
Stella
Prinsenstraat 63, tel. 13029